

MERCURIO

REVISTA COMERCIAL IBERO - AMERICANA

Fundador: D. JOSÉ PUIGDOLLERS MACIÀ

OFICINAS

BARCELONA: Rambla de las Flores,
MADRID: Calle de Velázquez, núm. 96

AÑO XXIX

SUBSCRIPCIÓN

ESPAÑA Un año, 40 pesetas
EXTRANJERO... » » 50 »

NÚMERO 606

Barcelona 7 de noviembre de 1929

SUMARIO: La Conferencia de Cámaras y Asociaciones Americanas de Comercio.
Actualidades

LA CONFERENCIA DE CÁMARAS Y ASOCIACIONES AMERICANAS DE COMERCIO



En el número anterior quedó sucintamente consignado todo lo referente a los acuerdos y a la actuación de dicha conferencia hasta el miércoles 23 de octubre inclusive, y por tener que cerrar la edición no pudimos recoger el simpático acto, que, teniendo como marco los suntuosos salones del Ayuntamiento de Barcelona, se celebró en la noche del mismo día. El acto consistió en un concierto en honor de las Cámaras y Asociaciones Americanas de Comercio, que fué ofrendado por el Ayuntamiento. Dicho acto se celebró con extraordinaria brillantez en el Salón de Ciento, haciendo los honores a los delegados americanos, cónsules y distinguidos invitados, los tenientes de alcalde, don Manuel Juncadella y don Francisco J. Garriga Palau; los concejales, señores Users, Jover, Maese y Gay de Montellá, y el subjefe de ceremonial señor Puigdoménech.

En la mañana del jueves día 24 de octubre se celebró el acto de la Firma del Protocolo de Constitución del Consejo Superior de Patronato al Instituto de Economía Americana, asistiendo a él los representantes de las Cámaras y Asociaciones Americanas de Comercio que han participado en la conferencia.

En la misma mañana sesionaron todas las comisiones dando por terminada su labor la primera (asuntos orgánicos del Instituto de Economía Americana), que preside el excelentísimo señor don Ricardo Crespo Ordóñez. La segunda Comisión A, presidida por el ingeniero don Emilio A. Coni, invitó a incorporarse a su seno, en atención a su afinidad con los problemas comerciales de su país, al delegado chileno don Héctor Soza, agregado comercial de la Embajada de Chile en Roma.

La Comisión segunda B, que preside el doctor don José Joaquín Pérez, terminó de estudiar una minuciosa información que le fué presentada por el consorcio del Puerto Franco de Barcelona, escuchando, además, las explicaciones verbales del Comisario Regio del mismo, don Fernando Alvarez de la Campa.

Fueron repartidos a los delegados los dos informes finales de la serie presentada por el Instituto de Economía Americana como bagaje documentario. El primero de dichos informes versa sobre «La Política mundial de primeras materias después de la guerra europea». El segundo, que es un volumen de más de 500 páginas, con 86 tablas estadísticas, tiene por título «El

comercio específico de los principales artículos americanos en los mercados del Mediterráneo». Este trabajo, dividido en tres secciones con arreglo a la nomenclatura de Bruselas, analiza los siguientes artículos típicamente americanos: azúcar, cacao, cafés, carnes y cereales (grupo a: artículos alimenticios); aceites minerales, algodón, caucho, estaño, lanas o lino, maderas, nitrato de sosa, pieles y cueros, plata y plomo; (grupo b: materias primas); automóviles y máquinas; (grupo c: manufacturas).

Don Gustavo Adolfo Otero, Cónsul General de Bolivia, presentó impreso a la conferencia como antecedente documentario, un interesante trabajo sobre el comercio boliviano; es un volumen de 150 páginas en las que se estudian los principales frutos de la mercología boliviana, en especial el petróleo, el estaño, el cobre, el plomo, el cinc, el bismuto, el antimonio, la plata, el wolfram, el oro, la goma elástica, la quina, la coca, el café, productos todos ellos muy abundantes en aquella rica nación de la América del Sur.

Terminada la reunión de comisiones se verificó la visita al Real Politécnico Hispano Americano. Fueron recibidos por el Inspector de la Escuela del Trabajo, señor Padró, el ingeniero señor Robert (hijo), y el comandante señor Allona, director de la Residencia de estudiantes. Los delegados, acompañados de dichos señores, fueron recorriendo las diversas dependencias de aquél. Al finalizar la visita se dirigieron los asambleístas a la Residencia de estudiantes, en la cual les fueron mostrados por el señor Allona los dormitorios, salas de baño y de higiene, salones de estudio, lectura y escritura, que sin lisonja se pueden calificar de espléndidos.

En el comedor de la residencia, y en compañía de los estudiantes, fué servido un suculento almuerzo de «pupilo» en pequeñas mesas que agradó a los visitantes por lo bien servido y el ambiente afable y risueño en que se desarrolló el ágape. Al finalizar éste los asambleístas visitaron varias dependencias de la Residencia y la piscina. Al despedirse los visitantes se cambiaron frases de ofrecimiento y gratitud entre el señor Allona y el señor Méndez de Cardona, Vicepresidente del Instituto de Economía Americana.

Por la tarde tuvo lugar la segunda sesión plenaria, abierta la cual por el Presidente don Rafael Vehils, éste hizo notar la

presencia de don Carlos Prast, Presidente de la Cámara de Comercio de Madrid. Dicho señor, en breves palabras, glosa la actuación del Instituto de Economía Americana, haciendo resaltar la importancia que sus trabajos tienen para intensificar los conocimientos económicos de América y Europa.

También hace notar la Presidencia que se sienta entre los presentes el señor Arnaud, Jefe de los servicios de arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional; el señor Arnaud da las gracias por la atención del señor Presidente y hace un ligero esbozo del cometido que dicha Cámara tiene. Pone de manifiesto con un ejemplo la eficacia de dicha entidad, al tratar de la discrepancia universal que existe al interpretar las fórmulas C. A. F., F. O. B. y C. I. F. El señor Arnaud dice que, en plazo no muy lejano, espera ver a las naciones americanas incorporadas a la Cámara de Comercio Internacional indicando que cuando esto sea un hecho es sentir de la Cámara que deberá adoptar como idioma cooficial, el español.

La Presidencia indicó la integración a la conferencia de los señores Escobar Vega y Mellero Carrero, este último de la Asociación Comercial de Perú, quienes dieron las gracias a la Presidencia.

El Secretario lee una proposición de los delegados de Argentina y Uruguay sobre la necesidad de que el Instituto de Economía Americana organice viajes de estudio a América, siendo aprobada por aclamación. El representante de la Delegación Argentina, señor Margenat, hace unas observaciones sobre la moción presentada que le contesta el señor Nadal en nombre del Instituto, quien dice que éste acogerá la idea con mucho cariño ya que es uno de sus principales cometidos. Las delegaciones del Ecuador, Santo Domingo y Panamá hicieron una propuesta en sentido de que la conferencia proteste unánimemente contra el frustrado atentado en la persona del Presidente de la República de Chile, general Ibáñez. Esta proposición es acogida con unánimes aplausos. La Presidencia dice que interpretando el sentir de dichos aplausos, ve en ellos la hermandad de las Repúblicas americanas. El señor don Anselmo de la Cruz, Delegado y Cónsul de Chile, da las gracias diciendo que transmitirá a su país el sentir de la conferencia.

El señor Soza, de Chile, propone que la conferencia dé las gracias a la Diputación por los esfuerzos que hace para que los estudiantes de América tengan una residencia y unos estudios dignos de ellos, según se ha podido ver en la visita efectuada al Real Politécnico Hispano Americano.

El señor Secretario leyó la moción presentada por la comisión de asuntos orgánicos que se refiere a los elementos de trabajo con que cuenta el Instituto de Economía Americana. El señor Ministro del Ecuador, señor Crespo Ordóñez, hizo una detallada y atinada explicación del mismo. Esta es aprobada por unanimidad. M. René Arnaud, de la Cámara de Comercio Internacional de París, habló de la importantísima entidad que representa y de su funcionamiento. Trató de la tregua aduanera que estudia actualmente el organismo de Ginebra y que ha informado la Cámara Internacional de París. Explicó la creación de un diccionario de carácter comercial que presta gran utilidad a los comerciantes de todo el mundo para descifrar las fórmulas comerciales que se emplean en Europa.

Después de este último asunto el señor Vehils declaró abierta la discusión de las ponencias, abandonando la presidencia que ocupó el señor E. A. Coni.

El señor Margenat, Cónsul General de la Argentina, pronuncia unas palabras sobre el modo en que estima deben desarrollarse las ponencias. Se aprueba. Habló también el señor

Nadal. Se pasa a la lectura de la primera ponencia tomando la palabra el Ministro del Ecuador en Madrid, señor Crespo Ordóñez, el cual hace constar la importancia del Congreso que se celebra y la expectación que ha despertado en el mundo entero. Se extendió en consideraciones geográficas para demostrar la evolución del comercio americano, que si bien al principio como ley natural tomó el camino del Atlántico, hoy presta también gran atención al Mediterráneo. Demostró también la necesidad de que fuera Barcelona el centro de la orientación americana hacia el Mediterráneo. Alabó el trabajo realizado

por el Instituto de Economía Americana al dar la idea del Patronato de Cámaras de Comercio Americanas, y dijo que en este Patronato se creaba un comité de expertos americanos que estaría integrado por los siguientes sectores: Estados Unidos, Brasil y un conglomerado Argentina, Uruguay y Paraguay, explicando las especiales circunstancias que concurren en los Estados Unidos y Brasil. Señaló la creación de un Museo permanente de productos americanos en Barcelona.

Habló luego de las relaciones que se crearán con la Sociedad de las Naciones y que este Congreso era también obra de paz porque el Instituto de Economía Americana era una avanzada en la obra pacifista. Habló de la inscripción del Instituto en el índice de la Sociedad de Naciones y señaló que las entidades de carácter internacional privado en la Sociedad de las Naciones era de 435. Terminó rindiendo homenaje a sus compañeros de comisión. El orador escuchó muchos aplausos.

Habló luego el observador de la Sociedad de Naciones, Mr. Felkín, que disertó sobre la gran influencia que en la paz tienen los intereses económicos. Expresó su agradecimiento por la cordial acogida que ha tenido la Socie-

dad de Naciones que procurando ensanchar los fundamentos de la paz, persigue igualmente los fines del Instituto y por ello los acoge con especial interés. Dijo que el Secretariado de la Sociedad de Naciones rinde homenaje a la Cámara Internacional de Comercio de París, por el apoyo constante con que ha atendido los informes todos que le han sido solicitados y que de hoy en adelante el Instituto de Economía Americana, asociación de carácter privado, podrá disponer de un intercambio de detalles para completar las estadísticas y archivos de los respectivos Institutos; sobre esta base acoge con agrado la creación del Instituto de Economía Americana y hace votos para su mayor desarrollo.

El Cónsul General de Chile, don Anselmo de la Cruz, presenta una enmienda para que amplíe a todos los organismos económicos sociales la mutua colaboración de informaciones y estudios de orden técnico. Previa discusión con el delegado de México se aprueba.

Hablan luego el observador argentino señor Brebbia para señalar la colaboración que el Instituto Internacional de Agricultura de Roma puede prestar a la Sociedad de Naciones.

La otra ponencia fué la de la organización de viajes que deberían orientarse en varios grupos, como Brasil, Uruguay y Paraguay; Chile, Perú y Bolivia; Colombia, Venezuela, Panamá y Ecuador; México y Estados de Centro América. La secretaria lee una proposición de la delegación colombiana encaminada a que el Instituto de Economía Americana obtenga de las Repúblicas Americanas en general la franquicia postal dada la importancia que en lo sucesivo han de tener los envíos de aquellas naciones al Instituto.

Y no habiendo más asuntos se levantó la sesión.

Bajo la presidencia de don Rafael Vehils, Presidente de la Conferencia Panamericana de Cámaras del Comercio, y con



Excelentísimo señor don Ricardo Crespo Ordóñez, Ministro Plenipotenciario del Ecuador en España

asistencia de los señores José Joaquín Pérez, Emilio A. Coni y don Melchor Lara de la Vega, presidentes respectivamente, de las comisiones que se ocupan del comercio americano en el mar Mediterráneo, se realizó por la tarde una reunión conjunta para fijar los puntos de vista definitivos de las conclusiones en que arribaran en su labor esas comisiones.

Participaron, además, de dicha reunión, que resultó muy interesante desde todo punto de vista, los señores Julián Martínez Castells, Ernesto Villaseñor y Rogelio Sapina, el ingeniero Coni, observador argentino y el asesor técnico del Instituto de Economía Americana, don José Vandellós.

Se incorporaron a la conferencia el mismo jueves, los señores ingenieros don Manuel Escobar Vega (de Guatemala) y don Constantino Pereira (de Nicaragua), que no pudieron realizarlo antes por impedírsele una enfermedad sufrida a su llegada a Barcelona.

También se incorporó a la labor de la conferencia el delegado de Nicaragua, don Manuel T. Rigüero, que no había podido llegar antes. Como síntoma inequívoco del interés que ha despertado en América esta conferencia, merece anotarse el hecho de que a ella asisten como delegados u observadores los siguientes agregados comerciales a sus respectivas embajadas: ingeniero Carlos Brebbia de la Embajada argentina en Roma; don Natalicio Camboris, de la Embajada del Brasil en Madrid; don Héctor Soza, de la Embajada de Chile en Roma; don Julián Martínez Castells, de la Embajada de Cuba en España, y don Ernesto Villaseñor, de la Embajada de México en Londres. En cumplimiento de lo acordado en sesión plenaria, la presidencia de la Asamblea ha enviado un cable al general Ibáñez, presidente de Chile, felicitándole por haber salido ileso del atentado de que fué víctima.

De la reunión y labor realizada en la segunda sesión plenaria citaremos como los más importantes, los siguientes acuerdos y resoluciones adoptados en la misma.

Dirigirse a la Oficina Internacional de la Unión Postal Panamericana, de Montevideo, con ruego de que examine el caso por si cupiera presentarlo al próximo Congreso Postal Panamericano, al objeto de obtener la franquicia postal para la correspondencia general y el envío de las publicaciones y circulares de prensa del Instituto de Economía Americana.

Apoyar las gestiones del Instituto de Economía Americana para la integración de su dirección con un Comité de Expertos Americanos y la obtención de informaciones regulares bibliográficas, de carácter económico-social, de cada uno de los países de Ultramar.

Apoyar, asimismo, las gestiones del Instituto de Economía Americana para la organización en Barcelona de un Museo permanente americano de recursos naturales y economía general.

Coadyuvar en lo posible a la difusión de las publicaciones del Instituto de Economía Americana.

Reconocer el interés que para el Instituto de Economía Americana reviste una relación de carácter técnico con los organismos económico-sociales de la Sociedad de Naciones y los de igual naturaleza constituidos en otros países, que se traduzca en una mutua colaboración de informaciones y estudios de orden meramente técnicos entre estos organismos y el Instituto de Economía Americana.

A propuesta del delegado chileno, don Héctor Soza, la Conferencia resolvió hacer llegar al Presidente de la Diputación provincial de Barcelona, conde del Montseny, la expresión de su viva complacencia por la articulación y funcionamiento

del Real Politécnico Hispano Americano, que la Asamblea reconoce de gran utilidad para la formación de técnicos industriales entre la juventud americana.

Don Juan Ansola, delegado del Ecuador, ha hecho ante la Comisión segunda A. una interesante exposición sobre el comercio de frutos frescos tropicales americanos, proponiendo la formación de una gran compañía frutera del tipo de la United Fruit Co., que habiendo iniciado sus operaciones en Costa Rica hace treinta años con cuatro vaporcitos de menos de quinientas toneladas, hoy tiene un giro comercial de cientos de millones de dólares.

Los señores Fernando Vives del Solar y Héctor Soza, chilenos, a su vez, han propuesto a la Conferencia que gestione la instalación de líneas de navegación regulares a los puertos centro y sudamericanos del Pacífico, y que los vapores que hagan ese tráfico estén provistos de cámaras frigoríficas para el transporte de frutos secos.

Al mediodía del día 25 de octubre los miembros de las Cámaras y Asociaciones de Comercio Americanas, fueron obsequiados con un espléndido almuerzo a bordo del trasatlántico *Reina Victoria Eugenia*, por el presidente del Instituto de Economía Americana, señor conde de Güell, marqués de Comillas, presidente de la Compañía Trasatlántica.

El buque se hallaba empavesado. Al pie de la escalera de acceso se hallaban el capitán inspector de la Compañía Trasatlántica, don Agustín Gibernau, y el oficial de guardia y en el portalón el marqués de Comillas, el capitán del *Reina Victoria Eugenia*, don Amadeo Rodríguez; el sobrecargo, don Joaquín Luque; el gerente de la Compañía, don Juan Monturiol, y otros altos empleados.

Entre los que al acto concurrieron figuraban el Ministro de Economía Nacional, conde de los Andes; el go-

bernador civil, general Milans del Bosch; el comandante de Marina, señor Pérez Ojeda; el teniente de alcalde señor Vía Ventalló, en representación del alcalde barón de Viver; el señor Vancells Carreras, en la del Presidente de la Diputación; el teniente de alcalde señor Juncadella y el concejal señor Ballabriga.

También asistieron el decano del cuerpo consular, señor Yerobi; el Cónsul de la Argentina, señor Margenat; los Cónsules de El Ecuador, Colombia, Perú, Cuba, Uruguay y Venezuela; del Consejo del Instituto de Economía Americana, además del Presidente, conde de Güell, el Vicepresidente, señor Méndez de Cardona; señores Gili, Calbó, Marqués, Bach, Viada y Lluch (don Mariano), Pérez Martín y de Nadal; el Presidente de la Conferencia de Cámaras, don Rafael Vehils; el Secretario general, don Edmundo Calcaño; el observador del Ministerio de Economía don Eduardo Viada; los señores Armenteras y Amengual, de la Cámara de Comercio, y todos los congresistas.

A la llegada del Ministro de Economía Nacional, conde de los Andes, y del gobernador civil, general Milans del Bosch, el quinteto de a bordo tocó la Marcha Real.

En el hermoso *hall* del buque se sirvió a los concurrentes un *cock-tail* y después pasaron todos al gran comedor.

Ocupó la presidencia el conde de Güell, marqués de Comillas, quien tenía a su derecha al Ministro de Economía, conde de los Andes; a don Rafael Vehils, al decano del cuerpo consular, señor Yerobi; al comandante de Marina, señor Pérez Ojeda, al Cónsul de la Argentina, señor Margenat, y al Cónsul del Uruguay, y a su izquierda al gobernador civil, general Milans del Bosch; al teniente de alcalde señor Vía Ventalló, a los demás cónsules y al señor Méndez de Cardona.



Excelentísimo señor don Juan Antonio Güell y López
Conde de Güell y Marqués de Comillas
Presidente del Instituto de Economía Americana

Los comensales fueron obsequiados con un elegante menú, en cuya portada figuraba un retrato de Su Majestad el Rey, en traje de almirante, y bajo el que figuraba el siguiente autógrafo :

« La España hidalga recibe siempre con cariño a cuantos la visitan, a quienes yo saludo el primero, deseando lleven el mejor recuerdo de mi querida Patria. — Alfonso XIII. »

El menú, exquisitamente servido, fué el siguiente :

Entremeses a la Española. Consommé en taza. Huevos Bella Elena. Langosta a la Parisiën. Pollos Demidoff. Bella vista de Foiegras. Ensalada Mascota. Torta París. Bomba Reina Victoria. Quesos. Corbeille de frutas.

Vinos : Jerez « Marqués de Comillas », Blanco Valdelamar, Tinto Marqués de Riscal. Moët Chandon Brut Imperial 1919. Café y licores.

Al terminar el ágape se retiró el gobernador civil y seguidamente inició los brindis el doctor don Emilio A. Coni, delegado de la Argentina.

Comenzó ensalzando a la Compañía Transatlántica y al esmerado servicio del *Reina Victoria Eugenia*, de que había sido pasajero, y en nombre de todos dió las gracias al conde de Güell por el delicado obsequio de que acababan de ser objeto.

Terminó haciendo atinadas observaciones respecto a las relaciones entre España y América y haciendo un cumplido elogio de la Exposición de Barcelona.

El marqués de Comillas agradeció, en nombre de la Compañía, los elogios que se le habían tributado, así

como a cuantos al acto habían concurrido, dedicando también un elocuente párrafo a las relaciones hispanoamericanas.

Finalmente tuvo palabras de elogio para el Ministro conde de los Andes, y terminó abogando porque se establezcan nuevas líneas marítimas.

Ambos oradores fueron aplaudidos con gran entusiasmo.

Al levantarse para hablar el conde de los Andes fué objeto de una ovación.

Dijo que en nombre del Gobierno se felicitaba del espectáculo que estos días se ofrece en Barcelona con motivo de la Conferencia que celebran las Cámaras de Comercio de América, asegurando que las condiciones actuales en que se desenvuelve la vida interna de España motivan que se pueda asegurar para muy breve plazo un gran esfuerzo encaminado al fomento de las relaciones comerciales entre España y América.

Ensalzó los discursos pronunciados anteriormente y terminó agradeciendo las atenciones recibidas y haciendo votos por la prosperidad y engrandecimiento de la patria.

El conde de los Andes fué aplaudidísimo.

Tan hermoso y simpático acto terminó cerca de las cuatro de la tarde, a los acordes de la Marcha Real, que fué muy aplaudida y escuchada en pie por todos los comensales.

Tercera sesión plenaria

Presidiendo el señor Crespo Ordóñez se constituyó por la tarde el pleno de la Conferencia en el salón de actos de la Casa de la Lonja.

El Secretario leyó una moción que se aprueba por unanimidad en la que se expresaba la protesta de la asamblea por el atentado contra Mr. Hoover. El delegado de los Estados Unidos agradece las manifestaciones de la asamblea, uniéndose a éstas el delegado de Puerto Rico.

Dió principio la sesión de trabajo leyendo el Secretario la primera resolución de la comisión : « Trabas de orden sanitario ».

Considerando que algunos países del Mediterráneo obstaculizan la importación de productos animales y vegetales procedentes de los países americanos con disposiciones legislativas, como afectados de enfermedades que se consideran peligrosas para la higiene pública en algunos casos y para la indemnidad o higiene del ganado y de los plantíos o cultivos en otros, la Conferencia recomienda al Instituto de Economía Americana :

1.º Hacer gestiones para que las disposiciones prohibitivas sean aplicadas únicamente por razones efectivas de higiene ya sean humanas, ganadera o vegetal y que, en ningún caso se utilicen esas medidas como un pretexto para impedir la entrada de esos productos.

2.º Por lo que respecta a plantas o productos vegetales, la Conferencia recomienda a los Gobiernos la pronta ratificación del Convenio Internacional sobre la Defensa de las Plantas, suscrito en Roma en abril del presente año.

3.º Considerando que el referido Convenio Internacional precitado sólo adoptó medidas de carácter teórico fitosanitario, esta Conferencia acuerda :

a) Ilustrar a los Gobiernos, especialmente a los americanos, sobre el verdadero alcance técnico del referido convenio, y demostrarle la necesidad en bien del común y honrado entendimiento

de llegar a un acuerdo internacional que consulte medidas de carácter obligatorio para eliminar toda posibilidad de utilizar supuestas plagas o enfermedades vegetales como pretexto para impedir la importación de plantas o productos vegetales.

b) Proponer a los gobiernos o solicitar del Instituto Internacional de Agricultura, de Roma, simultáneamente la celebración de una nueva Conferencia Internacional pro defensa de las Plantas a fin de perfeccionar el Convenio con arreglo al criterio indicado en el inciso a, haciendo, desde luego, como fundamental, la observación de que la presente Conferencia, integrada por representantes del Comercio y de la Producción, Centio y Sudamérica, con sentido de la realidad práctica, estima que no hiere la soberanía de los países, medidas que garantizan la buena fe internacional.

Después de intervenir varios delegados fué aprobada la resolución pasándose a la segunda, titulada : « Fertilizantes americanos », que dice :

La Conferencia considera conveniente para el mayor consumo de fertilizantes americanos, en el Mediterráneo, el establecimiento de depósitos distribuidores de ese producto en los puertos de Barcelona, Génova y Marsella.

Pasóse a discutir la tercera resolución titulada : « Depósito Franco en Panamá ». Esta dice : La Conferencia de Cámaras y Asociaciones Americanas de Comercio considerando : Que la situación privilegiada de la República de Panamá enclavada en el corazón mismo de los pueblos de América y bañada por las aguas de los dos más importantes océanos de la tierra, hacen de ella el centro de las principales comunicaciones marítimas de hoy y del futuro, recomienda al Instituto de Economía Americana estudie la conveniencia de instalar en el Istmo un depósito franco, en conexión con los establecidos y que se proyecta establecer en los principales puertos del Mediterráneo, sirva



Barcelona : Almuerzo en el *Reina Victoria Eugenia*

para fomentar y facilitar el comercio entre los países americanos de las costas del Pacífico y las del Mar Mediterráneo.

Fué aprobado por unanimidad, previa una explicación del señor Ministro de Panamá.

La resolución cuarta, « Frutas », que aprobó la asamblea, es la siguiente : La Conferencia llama la atención sobre la importancia de la exportación de frutas americanas al Mediterráneo, teniendo en cuenta que todos los países de América producen frutas exóticas para Europa o que por la inversión de estaciones tiene para ella gran interés en cierta época del año.

Como medidas de fomento la Conferencia considera de mayor urgencia lo siguiente :

1.º Instalación de Cámaras frigoríficas en los vapores de líneas existentes que no las posean o en las líneas a crearse.

2.º Que se gestione la derogación o atenuación de las tarifas prohibitivas, que pesan sobre la importación de frutas secas en ciertos países del Mediterráneo.

3.º El establecimiento de Consorcios Comerciales europeos y americanos que inicien una corriente de exportación de frutas americanas al Mediterráneo.

Resolución octava, « Barreras y prohibiciones aduaneras ».

La Conferencia entiende que los altos derechos y prohibiciones aduaneras de la mayoría de los países del Mediterráneo, constituyen un grave obstáculo al progreso de la exportación americana a esa zona. En lo que se refiere a mate-

rias primas este obstáculo no hará sino acelerar la industrialización de Centro y Sudamérica, disminuyendo la capacidad receptiva de esta parte del Continente en cuanto a productos manufacturados europeos.

La Conferencia reconoce además la necesidad de que los Gobiernos de los países americanos afectados emprendan negociaciones diplomáticas, el medio más eficaz de hacer desaparecer o atenuar los obstáculos que estas barreras representan, colocando así a los productos americanos en un terreno de franca y leal competencia.

« El problema de las materias primas » fué el tema de la novena resolución.

Las consideraciones que motivaron tan interesante tema fueron: la de que dicho problema interesa hondamente a los hombres de negocios de todos los países, pero que sólo adquiere caracteres de urgencia en los momentos de crisis, ya sea causada por un escaso aprovisionamiento o una superproducción excesiva. Por cuyo motivo debe velarse para evitar que se llegue a esos casos extremos, ya que la actuación preventiva de los organismos internacionales no halla el eco necesario.

Además fueron sometidas a la aprobación de la asamblea las resoluciones cuyos enunciados son los siguientes :

Quinta, Las carnes ; sexta, Identificación de productos alimenticios americanos ; séptima, Exportación americana al Mediterráneo y adyacentes.

En la tercera sesión plenaria se acordó la siguiente declaración :

« La Conferencia de Cámaras y Asociaciones Americanas de Comercio « recomienda » a los Gobiernos y fuerzas económicas organizadas de las naciones americanas el estudio de los medios conducentes a trocar en comercio directo su tráfico mercantil

con los países del Mediterráneo y mares adyacentes ; « reconoce » la eficacia activa de centros de tránsito, concentración y transformación de las mercaderías procedentes de América, en puertos del Mediterráneo ; y « declara » de sumo interés, a tal efecto, los puertos de Marsella, Trieste, Fiume, Split y Palermo, como puertos de tránsito ; el puerto de Génova, como puerto de tránsito y redistribución, y la Zona Franca de Barcelona, como centro de transformación y reexportación, aparte de las características anteriormente dichas. »

Los señores Fernando Vives del Solar y Héctor Soza, delegados chilenos en esa Conferencia, han propuesto en el seno de la misma, que gestione la instalación de líneas de navegación regulares a los puertos centro y sudamericanos del Pacífico y que los vapores que hagan ese tráfico estén provistos de Cámaras frigoríficas para el transporte de frutas secas, cuyo comercio directo puede ser de gran interés para España y América del Sur.

Se incorporaron a la Asamblea el señor Jaime H. Drumm, en representación de la Asociación de Comercio de Panamá, de la que es Vicepresidente, y don Rodolfo Ramírez, comisario general de México en la Exposición Iberoamericana de Sevilla, en representación de la Confederación de Cámaras de Comercio de su país.

Cuarta sesión plenaria

El 26, a las seis de la tarde, bajo la presidencia de don José Joaquín Pérez, de Colombia, y actuando de secretario el señor Villaseñor, empezó la cuarta sesión plenaria,

tratándose de las siguientes ponencias que fueron aprobadas :

La Zona Franca de Barcelona ; comercio del café con España ; Prensa técnica ; Bolsas de Comercio ; relaciones mercantiles entre las Repúblicas americanas y España ; comercio de lana americana ; importación de algodón ; fabricación de hoja de lata ; Conferencia internacional del Azúcar ; líneas directas al Pacífico.

Aprobáronse las siguientes proposiciones :

« La Conferencia ha visto con agrado la fundación del Banco Exterior de España y la considera de importancia para el comercio de América con España. »

« La Conferencia de Cámaras y Asociaciones Americanas de Comercio se permite sugerir al Gobierno de Su Majestad el Rey de España la conveniencia de cooperar al desarrollo del Instituto de Economía Americana, facilitándole la instalación completa de sus servicios y concediéndole la extraterritorialidad que su carácter de Asociación internacional requiere. »

« La Conferencia, considerando el gran interés que existe en cooperar en la medida de sus posibilidades a la acción y altos fines del Instituto de Economía Americana, recomienda a las instituciones americanas presten su apoyo, no sólo moral, sino también material al Instituto. »

Acordóse, finalmente, que la Conferencia aplaude las conclusiones del Congreso de Ultramar celebrado en Sevilla, concordantes con las de la Conferencia.

El señor Prast pronuncia un breve discurso de gracias, congratulándose de la unanimidad que existe entre las Cámaras americanas y las españolas. (Grandes aplausos).

A la mitad de la sesión el señor Deschamps hizo uso de la palabra para participar a la Conferencia que en aquel mismo momento se estaba celebrando en un lugar inmediato la Asamblea de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación Es-



Sesión plenaria en el Salón de Actos de la Cámara de Comercio

pañolas, acordando el Presidente señor Pérez delegar a dicho señor Deschamps y a los señores don Benito Labayru y don Pedro Obregón para llevar un saludo de las Cámaras Americanas a la Asamblea de Cámaras Españolas.

Al poco rato vino una delegación de las citadas Cámaras a devolver el saludo, delegación que estaba compuesta por los señores conde de Caralt, señor Villalonga, señor Bauzá y señor Armenteras. El conde de Caralt agradeció la atención de las Cámaras Americanas y expresó su deseo de que la unión de los intereses materiales y morales de España y América se consolide eficazísimamente.

Contestóle elocuentemente el señor Villaseñor, quien manifestó que las Cámaras Americanas confían en que el puerto de Barcelona sea un puerto de tránsito para las mercancías americanas y que la Conferencia daba las gracias por su visita a los delegados de las Cámaras de toda España y se complacía en darles la bienvenida.

Al entrar y al salir los representantes españoles fueron saludados con grandes aplausos.

Sesión de clausura

Seguidamente comienza la sesión de clausura bajo la presidencia del mismo señor Pérez, quien en sus primeras palabras ofrece su sitio a don Carlos Prast, Presidente de la Cámara de Comercio de Madrid. Asimismo ofrece asientos en la mesa presidencial a los observadores de la Sociedad de Naciones, del Gobierno español, del Instituto Internacional de Agricultura y de la Cámara de Comercio Internacional.

El señor Howard Jordain, representante de los Estados Unidos, da las gracias al Instituto de Economía Americana por su actuación y afirmó que se hallaba identificado con el criterio que ha prevalecido en la Conferencia de Cámaras, y además con todas sus conclusiones.

En el mismo sentido, a continuación, se pronuncian el representante de la República de Haití, señor Soler, y los de México, Cuba y Panamá.

El señor Alvarez de la Campa pronunció un brillante discurso dando las gracias a los conferenciantes y glosando la futura actuación de la zona franca de Barcelona, que confía llegará a ser un centro internacional de contratación de mercancías, sin que en estos propósitos haya el más mínimo sentido de competencia para los otros puertos similares del Mediterráneo.

El señor Deschamps, de Santo Domingo, hizo un caluroso elogio de la actuación del Instituto de Economía Americana.

Don Carlos Brebbia, observador del Gobierno argentino, se felicitó por su asistencia a este Congreso, del que tan excelentes resultados se pueden obtener y alentó a los directores de las finanzas de España y particularmente de Barcelona, para que creen con urgencia la Bolsa de Contratación Mercantil.

Finalmente el Presidente de la Cámara de Comercio de Madrid y General de España, don Carlos Prast, elogió la personalidad del señor Vehils y dijo que si bien es verdad que este señor no quiere intervenir más con su palabra a la finalización de la Conferencia, su obra es más elocuente que todos los discursos.

Así dió por clausurada el señor Prast la Conferencia de Asociaciones y Cámaras de Comercio Americanas.

Banquete en honor de los Delegados

En el Ritz se celebró el día 26 por la noche, la comida en honor de los Delegados de la Conferencia de Cámaras y Asociaciones Americanas de Comercio.

Presidió el acto el señor Méndez de Cardona, Vicepresidente del Instituto de Economía Americana, el cual tenía a sus lados al Concejal señor Salas Antón en representación del Alcalde; los señores Vehils, Presidente de la Conferencia; Crespo Ordóñez, Ministro Plenipotenciario del Ecuador, en Madrid; Prast, Presidente del Comité Español de la Cámara de Comercio Internacional; Ingeniero Coni, Delegado argentino; Felkín y Noguera, Observador de la Sociedad de las Naciones; Howard Jordain, de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos Americanos; Martínez Castells, Delegado cubano; Bahamonde, Director de Comercio; Azcárraga, en representación del Gobernador Civil; Lasso de la Vega, Ministro Plenipotenciario del Ecuador, en Madrid; Conde de Santa María de Pomés, representando al Presidente de la Diputación; Oliva, por la Cámara de la Industria; Juncadella, Concejal, y de la Junta del Instituto de Economía Americana; Conde de Casa Rojas, Observador de la Secretaría de Asuntos Exteriores; Villaseñor, agregado Comercial en la embajada mexicana, en Londres; Arnaud, Observador de la Cámara de Comercio Internacional; Calcaño, Secretario general de la Conferencia.

Los comensales, en

número de unos doscientos, sentáronse en varias mesas. Entre los concurrentes vimos a los señores Alvarez de la Campa, Bausili, Nadal, Amengual, Viada, Carbonell, Gili, Hazera y Vandellós del Instituto de Economía Americana; Barceló y Taltabull de la Exposición de Barcelona; Secretario de la Cámara de la Industria y los Cónsules de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, Haití, México, Nicaragua, Uruguay y Venezuela.

La comida fué servida bajo el siguiente menú:

Melón cocktail, oxtail clara en taza, medallones de solomillo al oloroso, patatas doradas, guisantes a la francesa, capones de Bayona asados, ensalada mimosa, peras con helado Victoria, pastas y dulces, frutas y café, vinos.

A los postres levantóse el señor Méndez de Cardona para ofrecer la comida.

Hablaron a continuación los señores Villaseñor, Delegado mexicano; Crespo Ordóñez, Ministro Plenipotenciario del Ecuador; Conde de Santa María de Pomés, y Bahamonde ensalzando todos ellos la labor realizada por la Conferencia la brillante cooperación del señor Vehils haciendo votos para que la futura labor del Instituto sea provechosa, lo mismo para los países americanos como para España.

Dió término a los discursos don Rafael Vehils, Presidente del Instituto de Economía Americana con uno muy brillante, y en el que expuso su punto de vista sobre las relaciones hispanoamericanas que no deben basarse en lirismos y bellas frases, sino en hechos económicos. Dió una síntesis del espíritu que animará el Instituto en su nueva etapa Internacional, y terminó agradeciendo la cooperación que han prestado las naciones americanas a la Conferencia y al Gobierno español. Al terminar fué muy aplaudido y felicitado por su discurso.



Barcelona: Conferencia de Cámaras de Comercio Americanas. Banquete en el Hotel Ritz



A vida en las ciudades de Barcelona y Sevilla continúa en el mismo ambiente de plenitud de movimiento debido al incesante ir y venir de extranjeros anhelantes de observar las magnificencia de sus Exposiciones.

Homenaje a un artista argentino

En el Círculo Ecuéstre y en una de las salas donde exhibe sus formidables lienzos representativos del alma argentina el pintor Cesáreo Bernaldo de Quirós, celebróse el día 27 por la noche un banquete en honor de tan renombrado artista, uno de los valores más sólidos del arte pictórico de la Argentina.

Con todo y tener la cena carácter de intimidad, fueron muchos los amigos de Bernaldo de Quirós que asistieron al acto para rendir un sincero y cordial tributo de amistad y de admiración a este ilustre mensajero del arte argentino, cuya copiosa y muy interesante labor artística ha suscitado vivos y apasionados comen-



Barcelona: Inauguración del V Congreso Internacional de Prensa en el Salón de Sesiones de la Diputación Provincial



Exposición Internacional de Barcelona: Los Presidentes de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España, visitando las instalaciones del Puerto Franco en el Pabellón de la Ciudad

tarios de elogio a todos cuantos han visitado su exposición por la que desfilan todos los días un nuen número de selectas personas.

Alrededor de Bernaldo de Quirós se congregaron en la noche del sábado valiosas representaciones de nuestra intelectualidad y distinguidas damas que con su belleza realzaron tan simpático acto.

Acompañaron al homenajeado en la presidencia, el capitán general, señor Barrera; el gobernador civil, señor Milans del Bosch; la baronesa de Viver, el Cónsul de la Argentina en Barcelona, señor Margenat y su esposa; el director de Bellas Artes de la Argentina, don Martín Noel; la señora Molins, el pintor Carlos Vázquez, Santiago Rusiñol, el escultor Clarassó y el ilustre crítico y novelista José Francés.

Al acto concurrieron cerca de un centenar de comensales, entre ellos los pintores Xiró, Jiménez, Viscal, Bacarisas, Vidal y Cuadras, escultores, Vicente Navarro, Rossí Magliano, Artigas, el ex ministro de Hacienda del Matz-

gen, señor Benuna; escritores, señores Soler, Rodríguez Codolá, Alcántara, Gusart, y un buen número de artistas, amigos y compatriotas del homenajeado.

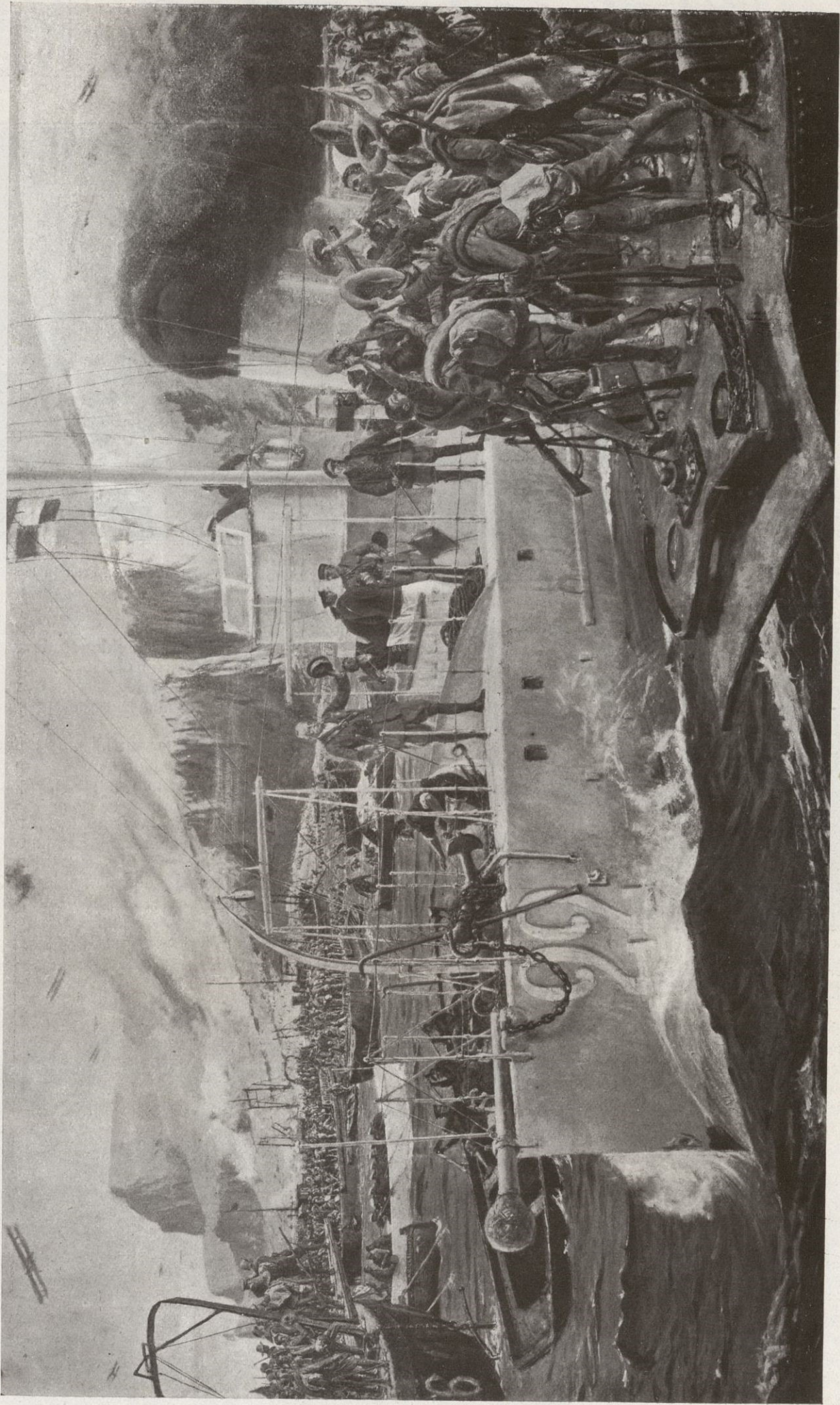
Asistió, asimismo, nuestro querido Director artístico don Pedro Casas Abarca ostentando la representación del Círculo Artístico.

Terminada la comida, que transcurrió muy animadamente, Carlos Vázquez ofreció el banquete en sinceras y cálidas palabras de elogio para el homenajeado, cuya labor artística ponderó muy merecidamente.

El director de Bellas Artes de la República Argentina don Martín Noel, se asoció al homenaje, dándonos a conocer las primicias de unas interesantes cuartillas en las que estudia la personalidad artística de Bernaldo de Quirós y que han publicarse en *Síntesis*, la importante revista portavoz de la intelectualidad argentina.



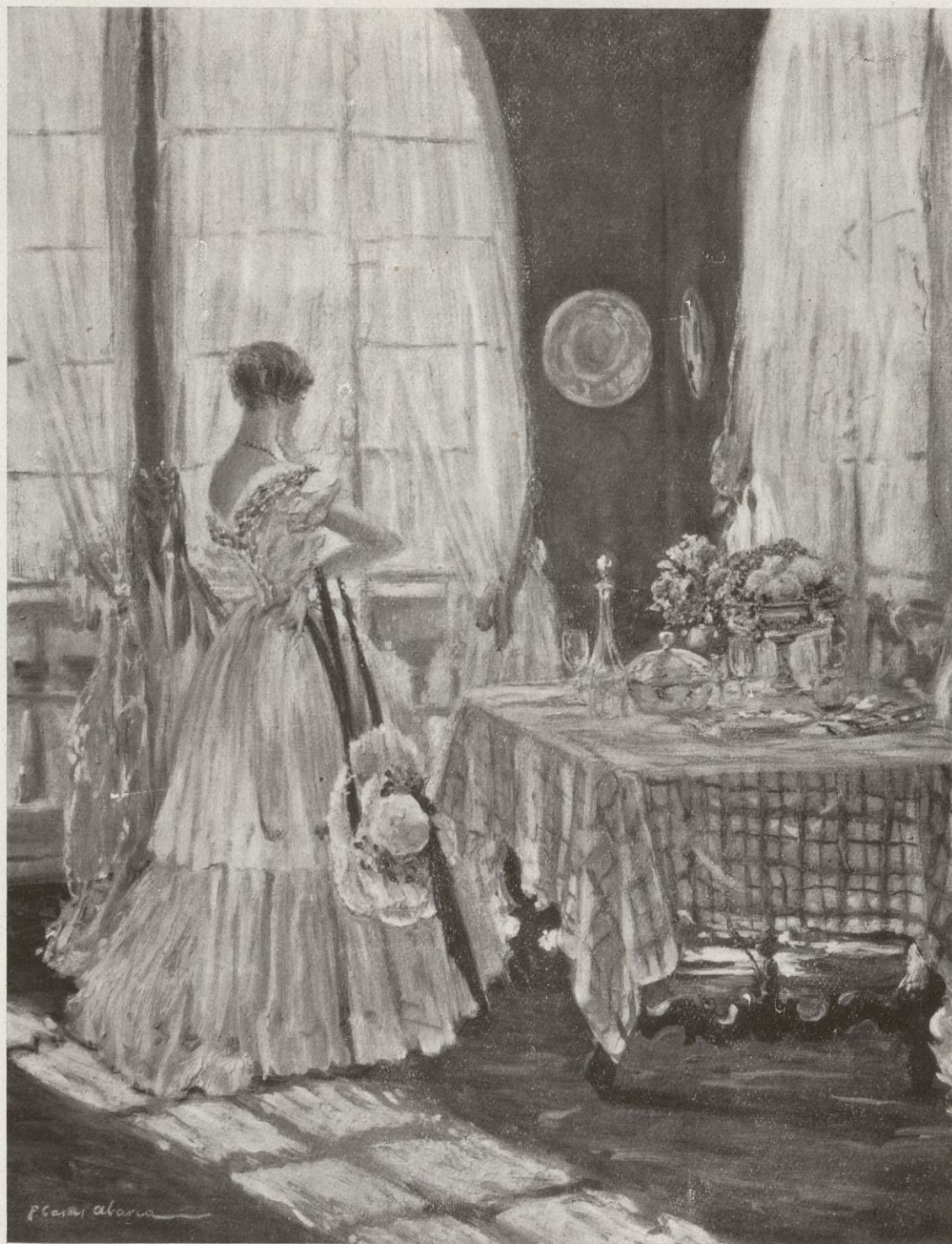
Altos Hornos de Vizcaya: Escuelas graduadas para los hijos de los obreros



EL DESEMBARCO EN ALHUCEMAS el 8 de septiembre de 1926, por J. Moreno Carbonero, Presidente del Jurado
(regalado al Estado por su autor)

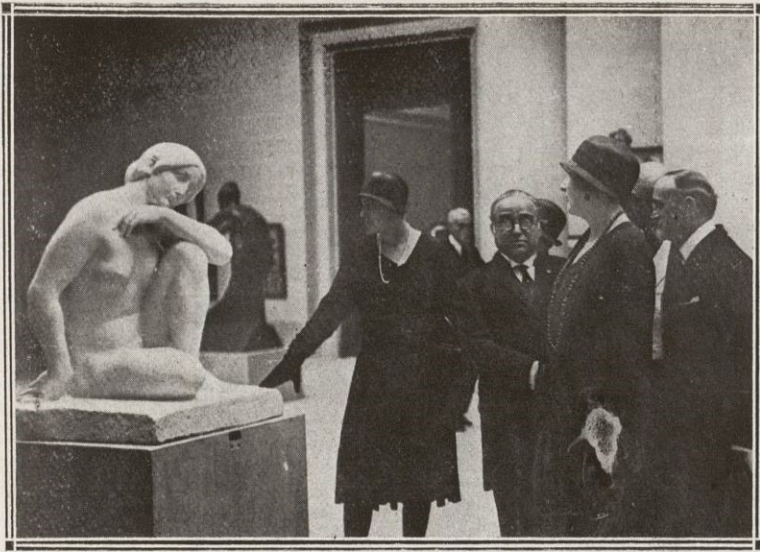
Bien entrada la mañana y despejada la densa niebla que encubría la costa, impidiendo el desembarco a la hora preñada, separadas las embarcaciones repletas de soldados, que arrastradas por la corriente habían perdido el contacto, hubo que reorganizarlas. — Hecho esto ya, dando vista a la tierra, el General Primo de Rivera con Sanjurjo, en el torpedero 22, les pasó revista y arengó con vibrante acento, siendo aclamado entusiastamente por el ejército. — Acto seguido se dirigió al acorazado *Alfonso XIII*, donde actuaba el Alto Mando. — Tocan las cornetas la señal de ataque, son agitadas estandartes y banderas, y en medio del estruendo de la artillería de la escuadra y de los aeroplanos, se arrojan los soldados al mar, que les cubre hasta el cuello, y llevando las armas en alto, ganan la playa. — Es mediodía. Al grito de ¡Viva España! trepan por aquellos imponentes barrancos bajo el fuego enemigo, y en menos de media hora coronan los altos arenales de la Cebadilla e Ixdain. Una hora después tremola la bandera española en la cumbre más alta de Morro Nuevo

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE ARTE DE BARCELONA



INGRATO

POR P. CASAS ABARCA
TERCER PREMIO



Exposición Internacional de Barcelona: Su Majestad la Reina ante la estatua de Clara, que ha obtenido la Medalla de Oro, acompañada por el autor y por el pintor don Carlos Vázquez

A continuación el ilustre crítico de arte don José Francés, del cual próximamente publicaremos unas hermosas cuartillas explicativas del valor de la Exposición del gran artista argentino, glosó en bellos párrafos saturados de intensa emoción toda la labor magna que en la esfera del arte ha llevado a cabo Quirós animándole a proseguir la senda emprendida ya que al unísono los triunfos le acompañarán. Fué tal la belleza de expresión y el verbo cálido con que manifestó su pensar y sentir, que arrancó una calurosa ovación de la distinguida concurrencia, siendo muy felicitado.

Habló también don Pedro Casas Abarca ensalzando a Quirós cuya amistad sincera le es muy grata y poniéndolo como modelo de artista. Fué asimismo muy felicitado.

Después de unos parlamentos de los señores Arnulphi, general Milans del Bosch y general Barrera, el festejado agradeció el homenaje con palabras en las que reflejando una viva emoción, expresó su amor a España, en cuyo solar asturiano había nacido su padre.

Hablando de su producción manifestó que no era otra cosa que una obra sincera en la que había querido expresar todo el sentimiento del alma argentina.

Terminó agradeciendo el agasajo que se le tributaba y la acogida cordial que se le había dispensado en España, y ofreciendo volver a la selva virgen de su patria argentina para proseguir con tesón su labor en busca de la obra definitiva.

Fué muy aplaudido y felicitado.

Al final se acordó cursar el siguiente cablegrama:

« Señor Presidente República Argentina. — Buenos Aires. — Reunidos banquete homenaje pintor Bernaldo Quirós, saludan y felicitan Presidente Argentina por exposición excepcional artista. — Emilio Barrera, capitán general; barón de Viver, alcalde; y Joaquín Milans del Bosch, gobernador civil. »

Distinciones a don Mariano Viada y Lluch y don Pedro Casas Abarca

La labor desarrollada por nuestros Directores en el Certamen Internacional de Montjuich en sus respectivas esferas del arte y de la prensa, ha recibido honrosas recompensas, ya que ha sido premiado el ilustre artista con Medalla de tercera clase, otorgada a su cuadro expuesto en el magnífico Pabellón del Arte Moderno. El señor Casas Abarca es uno de los que más han trabajado en el éxito del mismo mediante su labor personal, mereciendo justamente el galardón mencionado como premio a su arte y a su labor en dicho Pabellón.

Nuestro querido Director don Mariano Viada y Lluch, fué designado como miembro del jurado internacional de recompensas, y este honroso cargo ha dejado fuera de concurso, a MERCURIO, que figuraba entre las publicaciones expuestas.

Reciban ambos Directores la felicitación entusiasta, ya que laborando de una manera tan magnífica ensalzan una publicación como MERCURIO, uno de cuyos galardones es el tener al frente personas de tal valía.

Altos Hornos de Vizcaya

Esta entidad, una de las más fuertes del Norte de España, ha visto turbada su tranquilidad con un lamentable accidente del trabajo. La organización de la misma no puede hacerla responsable del incidente ya que es una institución modelo que se desvive no sólo por sus obreros, sino que extiende su acción protectora hasta los niños, hijos de obreros para quienes tienen establecida Escuelas Graduadas, institución que permite a los obreros de dicha entidad proporcionarse una instrucción general y especializarlos a la vez en el peritaje de la metalurgia, no descuidándose ni mucho menos la educación física.

* * *

En la agrícola villa de Erla, perteneciente a la demarcación de las cinco villas aragonesas, se ha celebrado una simpática fiesta que debía servir de ejemplo a los pueblos españoles donde nacieron hombres honorables y de gran valía por su laboriosidad y sus buenas obras.

El Gobierno de Su Majestad, en febrero de 1928, concedió a don Agustín Ungría la Medalla del Trabajo de plata de primera categoría, por méritos contraídos en sus diversas colaboraciones públicas cerca de la Cámara de Comercio de Madrid y de otras varias Corporaciones y sectores de la economía nacional. Su pueblo, donde se le quiere con entrañable estimación, le ha proclamado hijo predilecto, poniendo a la vez su nombre a la calle principal de aquél y fijando una lápida conmemorativa en la fachada de la Casa Consistorial.

Con este motivo se han celebrado solemnes fiestas religiosas, y en el acto de la proclamación, al ser descubierta la lápida, fué aclamado el señor Ungría por todos los vecinos en masa, los cuales aplaudieron con frenesí los discursos que pronunciaron el Alcalde don Antonio Bandrés, el párroco don Matías Romeo, el sacerdote don Jesús Dieste y Ungría, y, últimamente, la conmovedora y elocuente disertación que dirigió a su pueblo el homenajeado.

Hubo banquete con música y regocijo sin tasa y hasta los pobres del pueblo recibieron una dádiva para que pudieran disfrutar aquel día memorable.

Reciba nuestra leal felicitación el señor Ungría.



Barcelona: Sesión celebrada por el Consejo Superior de Cámaras en el domicilio de la Cámara Oficial de la Industria

SEVILLA



1. Inauguración del Pabellón del Tabaco.—2. El Presidente de Portugal, señor Carmona, en el Pabellón del Brasil.—3. Solemne sesión de apertura de la Semana del Uruguay.—4. El Vicario General del Arzobispado de Santiago de Chile entrega al Alcalde de Sevilla la bandera que Chile ofrece a la Virgen de la Antigua, con motivo de su próxima coronación.—5. Sus Majestades y Altezas Reales inauguran el Pabellón de la Casa Domecq.—6. Inauguración del Pabellón de Venezuela.—7. Señoritas catalanas luciendo el típico traje de payesa, en la inauguración del Pabellón de Barcelona

Barcelona : En la Exposición. — En el Concurso Internacional de Arte recientemente celebrado en la Exposición de Barcelona, ha obtenido el Gran Premio de Honor el escultor español señor Clará con su bellísima escultura en mármol intitulada *Reposo*, que, como podrán ver nuestros lectores en la información gráfica que publicamos, es realmente artística.

Reposo es muy semejante a la que del mismo escultor decora el *parterre* de la Plaza de Cataluña, frente a las Ramblas.

Ignoramos si entra en el propósito del excelentísimo Ayuntamiento de nuestra ciudad el adquirir la obra premiada, pero creemos que sería un gran acierto el hacerlo, colocándola con todos los honores en el centro de la Plaza de Cataluña, rodeada de un pequeño pero también artístico *parterre*. Ello acabaría de completar la plaza rompiendo la aridez del enorme círculo central.

¿Vale la idea? Nos alegraríamos ; sería el mejor premio de la ciudad al gran artista.

* * *

Sevilla : Con motivo de la Exposición, Sevilla sigue viéndose concurridísima por personalidades de todo el mundo.



Barcelona : Los Presidentes y Secretarios de las Cámaras de Comercio, Navegación e Industria, en el Real Politécnico Hispano Americano

* * *

Barcelona : Reunión del Consejo Superior de Cámaras de Comercio. — En los locales de la Cámara Oficial de Comercio de esta ciudad se ha reunido el Consejo Superior de Cámaras de Comercio, al que han asistido todos sus miembros.

* * *

Reunión de Presidentes y Secretarios de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación. — También en el salón de actos de la Cámara de Comercio y Navegación se reunieron los Presidentes y Secretarios de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación del reino para cambiar impresiones sobre el modo de adaptar los reglamentos interiores al Reglamento general dictado últimamente por el gobierno, y sobre la manera más práctica de realizar los nuevos servicios que a dichos organismos ha encomendado la expresada disposición. 🐾 🐾

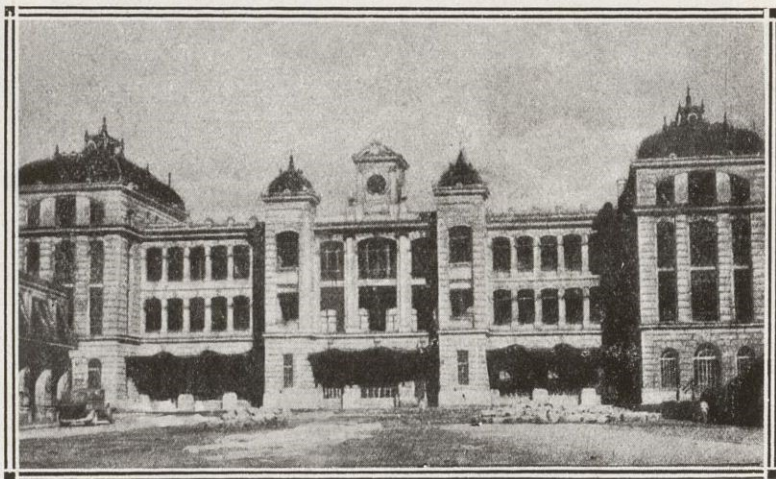


Barcelona : Banquete de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación del Reino en el Hotel Ritz

Recientemente la ha visitado el excelentísimo señor Obispo de Quito, quien aprovechando su estancia en la capital de Andalucía, en compañía del Arzobispo de esa ciudad, eminentísimo Cardenal Ilundain, hizo entrega al Alcalde de la bandera y alhajas con las que las señoras de la « Acción de Damas Católicas del Ecuador » obsequian a la Virgen de la Antigua con motivo de su coronación.

Sus Majestades los Reyes y las Infantas han pasado también unos días en la capital andaluza en donde han inaugurado con gran solemnidad en la Exposición el Pabellón de la República de Guatemala. Los Infantes Don Jaime, Doña Beatriz y Doña Cristina han visitado con gran detenimiento la magnífica reproducción en tamaño natural de la histórica carabela colombina *Santa María*, de cuyo proyecto y ejecución con tanto cariño cuidó su joven comandante señor Guillén.

Los jóvenes príncipes hicieron grandes elogios de la fidelidad con que ha sido reproducida la gloriosa embarcación que tanto atractivo presta, fondeada en el Guadalquivir, a la Exposición sevillana.



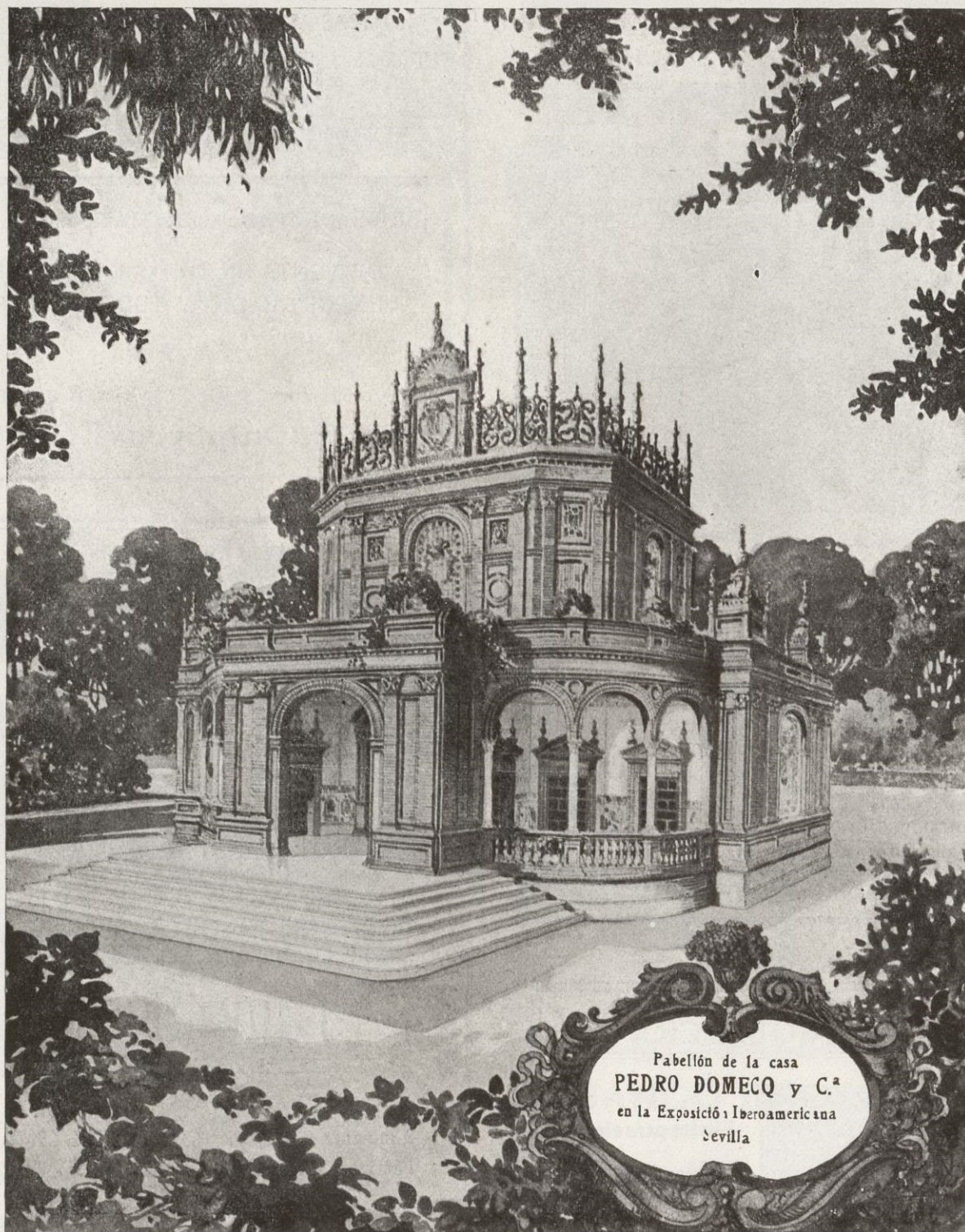
Lérida : Nuevo edificio de la Estación del Norte

PEDRO DOMEQ Y C.^A

VINOS Y CONAC

JEREZ DE LA FRONTERA

(ESPAÑA)



Pabellón de la casa
PEDRO DOMEQ Y C.^A
en la Exposición Iberoamericana
Sevilla

CARBONELL y C^a, S. en C.



Pabellón de la Casa Carbonell y C.ª, S. en C., en la Exposición Ibero-Americana de Sevilla

Primera Casa exportadora
de España de Aceites puros
de Oliva

■

Su exportación en el año 1928
ascendió a 11.557,725 kgs.
netos de aceite, en sus dife-
rentes calidades finas, de
marcas bien acreditadas.

■ ■ ■

CÓRDOBA - (España)

COMPañÍA ANÓNIMA DE PRODUCTOS QUÍMICOS

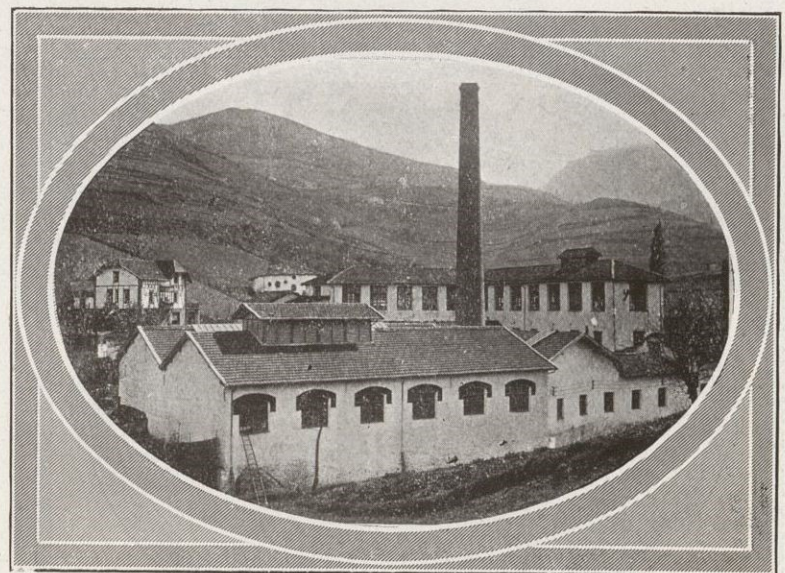
Cortes, 639, pral. - BARCELONA - Teléfono 13010



Acido Sulfúrico, Acido Muriático, Acido Nítrico,
Sulfato Alúmina, Sulfato de Sosa, Sulfato de
Hierro, Sulfato de Zinc, Alumbres, Minio de
Plomo, Litargirio Polvo, Bisulfato de Sosa, Agua
Bidestilada, Sulfuro Ferroso, Sosa Cáustica Lí-
quida, Sulfito de Sosa anhidro y cristalizado.

ESPECIALIDADES :

Acidos purísimos, Amoniaco purísimo, Acidos para
Acumuladores, Sulfato de Hierro (clase especial
para la Agricultura), Acido Muriático para curtidos



La Papelera de Cegama, S. A.

FÁBRICA DE PAPEL CONTINUO

Papeles de edición, litografía y de escri-
bir, dibujo, secante, pluma, pergamino y
registro, lisos, verjurados y con filigrana

Especialidad en papeles tela, barba y cartulinas

Guipúzcoa - **CEGAMA** - España



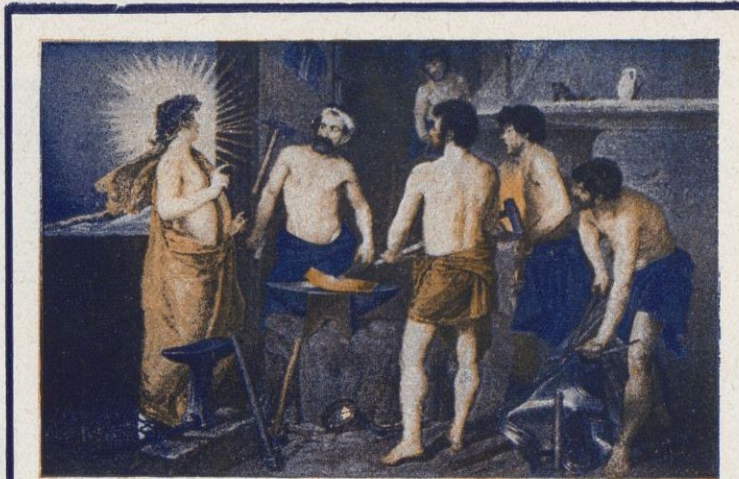
Fábrica en Prat de Llobregat

Producción de hilados de SEDA ARTIFICIAL de la mejor calidad para todos los empleos de la Industria Textil

Oficina de Ventas : CALLE DE LAURIA, N.º 27

BARCELONA

Teléfonos 13632 y 13680 :: Apartado de Correos 976



FÁBRICA DE HIERRO Y ACERO

San Pedro de Elgoibar

Sociedad Anónima

Oficinas : Estación, 1.º pral.

BILBAO

Altos Hornos - Hornos de Acero - Siemens Martin - Laminación de Perfiles de Conexión

:: :: :: Especialidad en FLEJES :: :: ::

TALLERES MECÁNICOS DE CARPINTERÍA
CONSTRUCCIÓN Y DECORACIÓN
FÁBRICA DE PARQUETS

Juan B. Muixí



TALLERES Y DESPACHO
C. Cendra, 8 - **BARCELONA** - Teléf. 14505

PURÉ PERMANYER

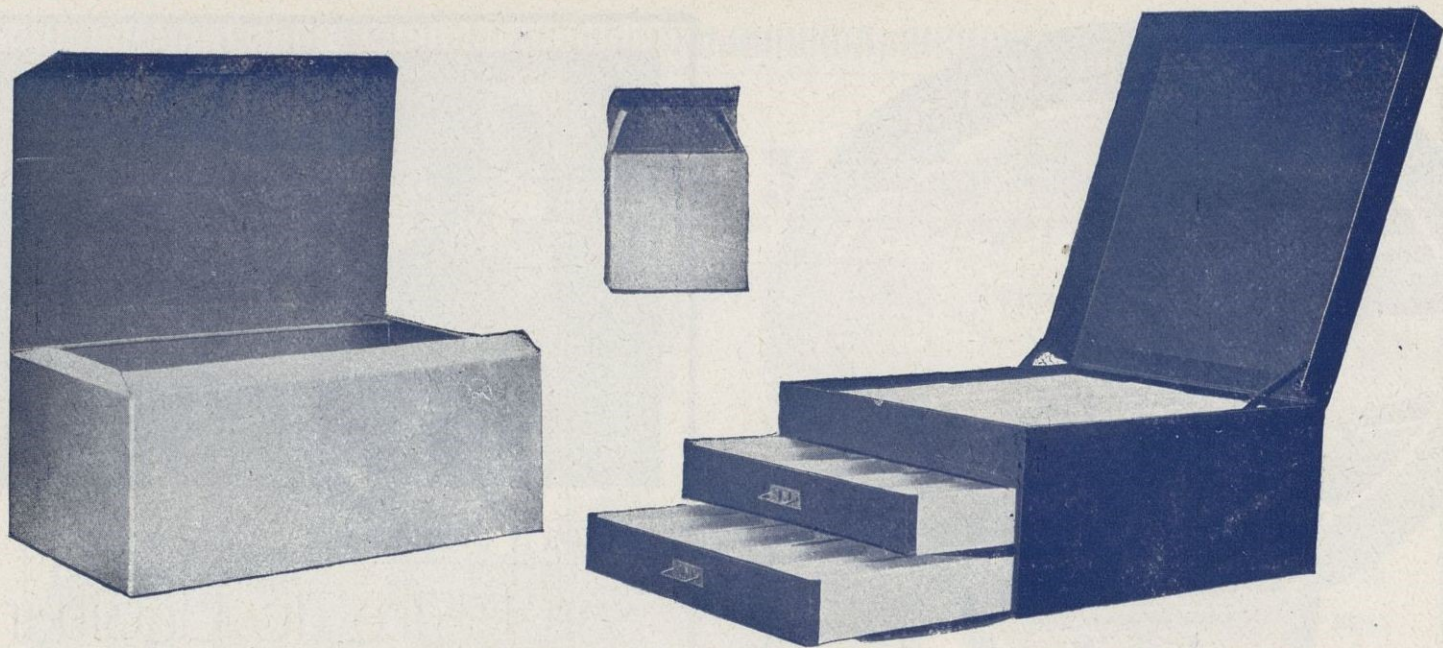
EL MEJOR ALIMENTO PARA NIÑOS Y ENFERMOS
Premiado con medalla de oro, diploma de honor y cruz al mérito en la Exposición de Higiene de Milán (Italia) en 1919

Por su riqueza en VITAMINAS, se administra a los niños de todas edades, facilitando su crecimiento y desarrollo evitando el escrofulismo, raquitismo, anemias, etc. Por su fácil digestión y por su poder nutritivo, está indicado, además, a los enfermos del estómago y convalecientes de enfermedades graves.

Oficinas y despacho :
PASEO DE COLÓN, 2

Teléfono núm. 16087
BARCELONA





MANUFACTURA GENERAL DE CARTONAJES : Cajas para la Industria : Cajas plegantes Muestrarios

MANUEL CARNICERO

PIDAN DETALLES Y PRECIOS

Fábrica y oficinas: Consejo Ciento, 443 : BARCELONA : Teléf. 50194

MANUFACTURA DE BORDADOS A MANO

J. Ferrer Puig



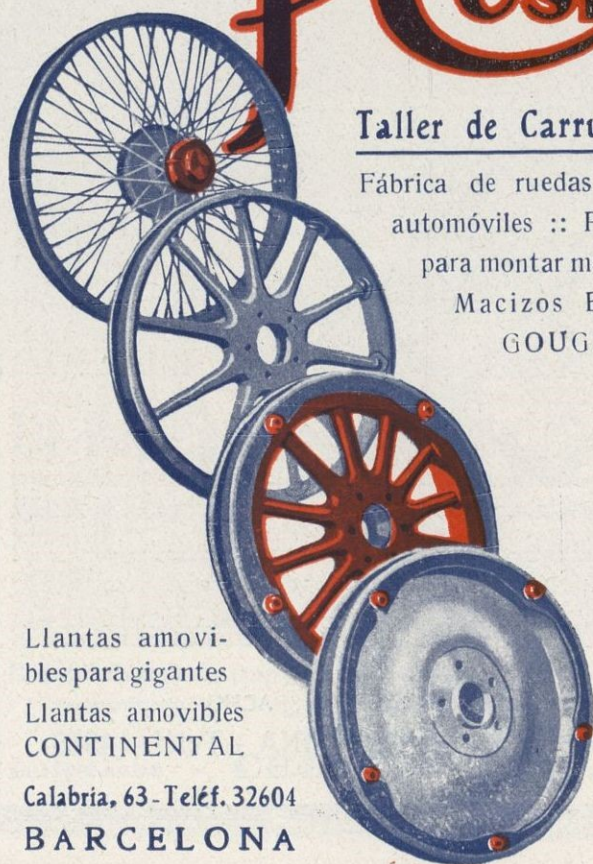
MANTELERÍAS - SÁBANAS - TOALLAS
PAÑUELOS - CONFECCIÓN
DE LENCERÍA FINA EN GENERAL

Rambla de Cataluña, 87 : BARCELONA

Costa

Taller de Carruajes

Fábrica de ruedas para
automóviles :: Prensa
para montar macizos
Macizos BER-
GOUGNAN



Llantas amovi-
bles para gigantes
Llantas amovibles
CONTINENTAL

Calabria, 63 - Teléf. 32604
BARCELONA

Durán y C.^a

Barcelona



Aceites de oliva al por mayor

CASA FUNDADA EL AÑO 1825

ELABORACIÓN PROPIA
PUREZA GARANTIDA

Marcas registradas (:-: DURÁN especial selecto :-:)
(FONTANILLA extra fino virgen)

ACHA Y BASTERRA

Fábrica de Tornillos, Bulones, Tuercas,
Espárragos, Arandelas y Piezas en series

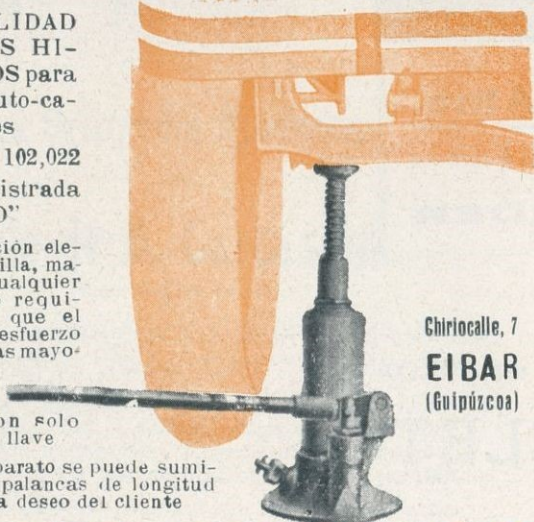
ESPECIALIDAD
EN GATOS HÍ-
DRÁULICOS para
Autos y Auto-ca-
miones

Patente n.º 102,022

Marca registrada
"JASO"

De construcción ele-
gante y sencilla, ma-
neable por cualquier
persona, no requiri-
endo más que el
mínimo de esfuerzo
para elevar las mayo-
res cargas;
descenso rá-
pido e ins-
tántáneo con solo
abrir una llave

NOTA: El aparato se puede sumi-
nistrar con palancas de longitud
variable a deseo del cliente



Chiriocalle, 7

EIBAR
(Guipúzcoa)

JUAN JOSÉ DE LETE

Fábrica de cañones de acero de todas clases, para escopetas
de caza: Especialidad en cañones de dos tiros, con aceros de
alta calidad: Única fabricación de los acreditados cañones de
un tiro de nuevo sistema, modelo MONOBLOK de enganche
macizo, estampados y comprimidos

MANUFACTURAS MECÁNICAS DE FERRETERÍA

Brocas o barrenas de doble cuchara para trabajar la madera



PLACENCIA
(Guipúzcoa)

J. Ruiz y C.^a

=== JEREZ ===



Gran Aperitivo

Selecto Licor

Gran Vino

Jerez Quina Supremo - Ponche Español - Champán

Coñac "TRES CORONAS"



LASCURAIN Y OLASOLO

Fabricantes de armas de todas clases
Exportación a todos los países

EIBAR - (España)



Escopeta modelo GOGOR (marca Ferre), la más fina, económica, garantida para pólvora sin humo



Perfumería LA ROSARIO, Sdad. Ama.

Aromas de la Tierra : Jabón, Polvos de Arroz, Loción, Colonias, Extracto

Casa fundada en el año 1864

SANTANDER



Fábrica de Tejidos de Lana
y Algodón

— Especialidad en —
DRILES, BRINES Y CASINETAS

Joaquín Pastells

EXPORTACIÓN

— DESPACHO : —
Ali-Bey, 25 : BARCELONA

Teléfono número 51651

FABRICA EN
BLANES (GERONA)



Para la fabricación del papel en que se imprime esta revista se usa TALCO

CARLOS CUSÍ DE MIQUELET

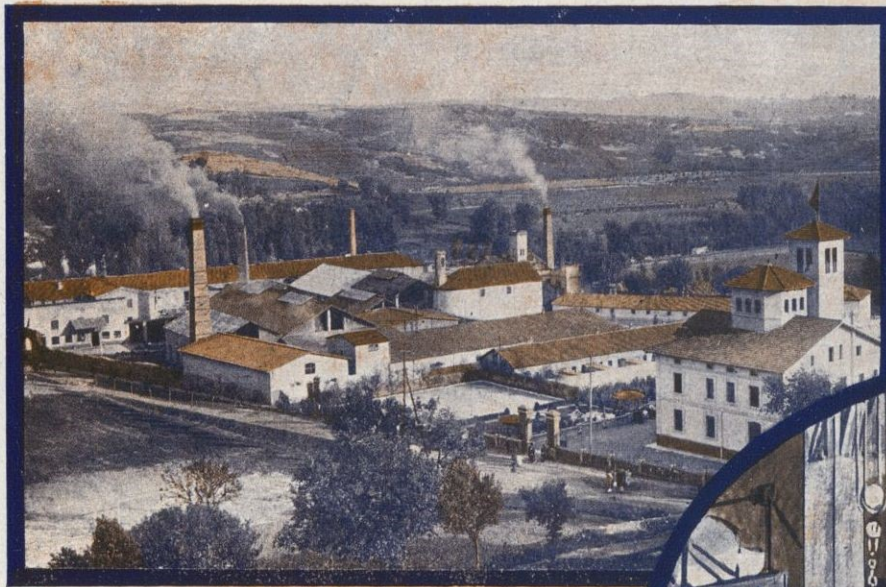
Despacho, fábrica y almacén:

Vilallonga, 40 a 46 - Villamala, 1 y 3

FIGUERAS (Gerona)

Especialidad:
Talco
CISNE
para la
jabonería

FRANCISCO LACAMBRA LACAMBRA



Fábrica de batir y laminar cobre y latón

Casa fundada en 1808

Calle Ali-Bey, 23 : Teléfonos 50807 y 32634

BARCELONA



Planchas de cobre y latón especiales para forro de buques : Clavazón para las mismas y clavos de lanza para tablas : Planchas de latón amarillo extra superior y de cobre pulidas, propias para entallar al torno, embutir o estampar : Barras de latón propias para ser torneadas : Placas tubulares y delanteras para construcción de cajas de fuego para locomotoras de ferrocarril

FÁBRICA DE CONDUCTORES ELÉCTRICOS

La Ortopedia Moderna
de
Hijo de B. Carcasona

Casa fundada en 1875

APARATOS ORTOPÉDICOS PERFECCIONADOS Y EXPRESOS PARA CADA ENFERMEDAD

Bragueros reguladores para la retención absoluta de la *Hernia* - *Fajas y Faja corsé abdominal* (modelo moderno) - *Corsés ortopédicos* para curar o corregir las desviaciones de la espalda

Más de 50 años de práctica son la mejor garantía

ESCUDILLERS BLANCHS, 8 : TELÉF. 10916 : **Barcelona**
Detrás de la Plaza Real

CASA BORRULL

DETRÁS PALACIO, 2
y PLAZA OLLAS, 9

TELÉFONO NÚM. 19506

BARCELONA



Redes e hilos para pesca, Redes para tennis, futbol, basket-ball, etc. Hamacas para campo y playa, Bolsas para provisiones, Artículos de pesca, Cortinas con : : tra las moscas : :



Fundición de Ceras Artísticas

Maniqués, Muñecas, Bebés, Bomboneras
y Objetos de Arte

Patentes de Invención nos 77956, 77965, 77966 y 78103

R. R. de la DEVESA

Telegramas y telef. : RADEVESA

DESPACHOS Y SALONES:
Aragón, núm. 318 - BARCELONA
Teléfono núm. 17404 :-: Apartado núm. 340

EXPOSICIÓN Y MUESTRARIO:
Calle Alameda, núm. 3 - MADRID
Teléfono núm. :-: Apartado núm. 488

Fábrica
de
Géneros de Punto

ESPECIALIDAD
EN CONFECCIONES PARA
SEÑORA Y NIÑO

Según los últimos
modelos de París



TELÉFONO 7060

Pídanse detalles y precios

PABLO MORENCOS

HERNANI : Guipúzcoa-España

TALLERES DE ESTA-
TUARIA RELIGIOSA

“El Inmaculado
Corazón de María”

— VIUDA DE —
SABEL BARNADAS

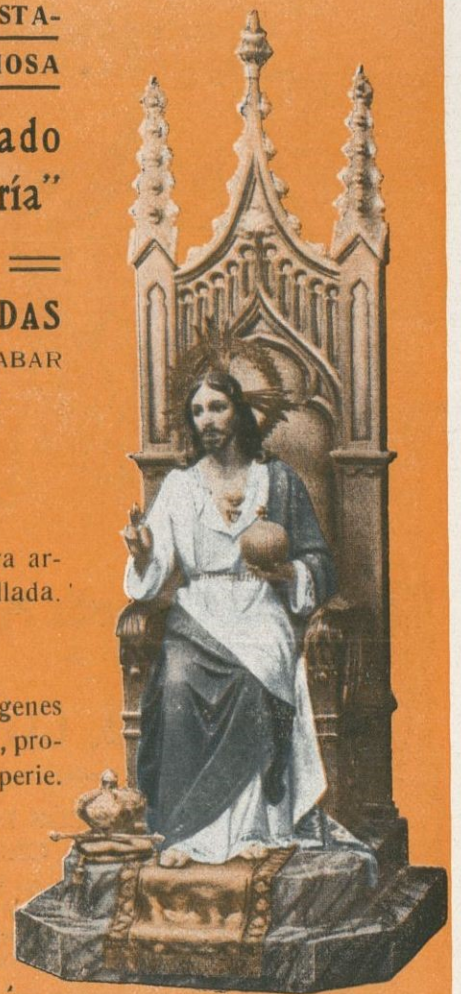
Dirección teleg. : VIUSABAR
TELÉFONO 162

OLOT

Imágenes de madera ar-
tificial y madera tallada.

Especialidad en imágenes
de cemento portland, pro-
pias para la intemperie.

Se remiten catálogos
y fotografías a quien
:-: los solicite :-:



MUEBLES
J. Mesa

Rda. S. Antonio, 58 : Teléf. 15514 : Barcelona

MUEBLES DE ESTILO Y MODERNOS :: GRAN EXPOSICIÓN EN COMEDORES, DORMITORIOS, DESPACHOS ::

Casa solicitada por su economía en sus precios

FABRICACIÓN PROPIA

**TEJIDOS DE LANA, SEDA Y ALTA NOVEDAD
HILADOS Y TORCIDOS DE ESTAMBRE Y SUS MEZCLAS**

EXPORTACIÓN

Salvador Casacuberta

Barcelona
Teléfono 53033
Apartado 300

ALMACÉN :
Ausias March, 37

París
Rue Trévise, 22

RABAT

SASTRERÍA
FONTANELLA, 16. 1.^ª
BARCELONA
TELÉFONO. 16385

FABRICA DE ARMAS DE FUEGO
ANTONIO ARANGUREN, HIJO Y SUCESOR DE

IGNACIO ARANGUREN



Escopetas
marca
LA PERDIZ

Casa en
BILBAO
Ascao, n.º 9



Dirección telegráfica
y telef. : ARANGUREN

PLACENCIA : (Guipúzcoa)

Para combatir y curar sus
**RESFRIADOS, CATARROS, TOS,
ASMA, BRONQUITIS, & GRIPE**

EL BUEN SENTIDO ACONSEJA

Pastillas Morelló

— INFALIBLES —

De venta en todas las farmacias y centros de
específicos del mundo

OFICINAS Y DEPÓSITO

LABORATORIO MORELLÓ
Director: J. MORELLÓ, Farmacéutico
Paseo de San Juan, 85 **BARCELONA**



S. A. TUPINAMBA

RICOS CAFES

AVISO : Con nuestras Bolsas VALE de café se obtienen bonitos regalos para el hogar, igualmente que con el chocolate «MOSAICO»
 FABRICACIÓN PROPIA DE DELICIOSOS BOMBONES Y CAMELOS
 175 SUCURSALES EN ESPAÑA

Fábrica y Tostaderos : Travesera; 11; 13 y 15 - Teléf. 72851 : BARCELONA
 Sucursal en MADRID : Montera; 21; duplicado - Teléfono número 17174
 SE SOLICITAN REPRESENTANTES DONDE NO LOS HAYA

MADERAS XICOY

FORESTAL BEYA, S. A.

Importación general de Maderas, Postes y Traviesas

MADRID VALENCIA
 Juan de Mena, 5 Av. Puerto, 187-189
 BARCELONA : Calle Ausias March, 127-129



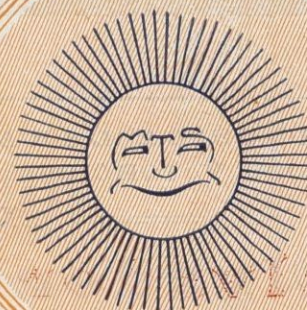
METALES y PLATERIA RIBERA S. A.

Correspondencia y Despacho
 PASEO TRIUNFO, 57-63
 Teléfono 53887
 BARCELONA

Manufacturas de Cubiertos

Alpaca extra blanca - Metal
 blanco plateado - Aluminio
 Orfebrería en Alpaca y Plateado

FÁBRICAS EN
 BARCELONA Y SALLENY



Marca registrada
 Número 65349

FÁBRICA DE GÉNEROS
 DE PUNTO

La primera en su clase

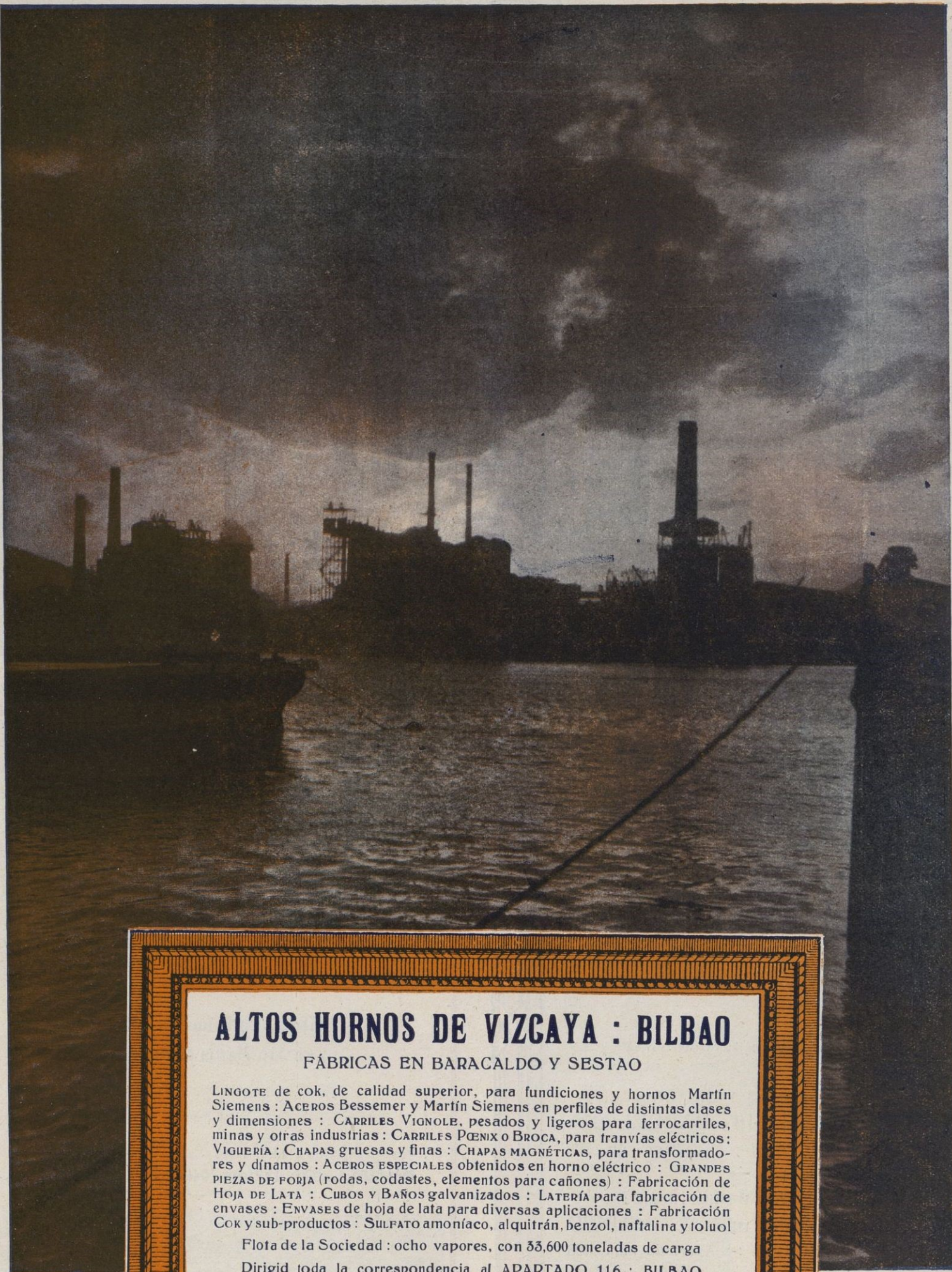
ISIDRO MATAS

Especialidad en artículos de alta FANTASÍA y SPORT, interiores y exteriores

Pidanse detalles y precios sin vacilar

DESPACHO
 Travesía del Carril, 22 y 24
 (junto a Balmes)
 Teléfono número 74.767
 BARCELONA





ALTOS HORNOS DE VIZCAYA : BILBAO

FÁBRICAS EN BARACALDO Y SESTAO

LINGOTE de cok, de calidad superior, para fundiciones y hornos Martín Siemens : ACEROS Bessemer y Martín Siemens en perfiles de distintas clases y dimensiones : CARRILES VIGNOLE, pesados y ligeros para ferrocarriles, minas y otras industrias : CARRILES PENIX o BROCA, para tranvías eléctricos : VIGUERÍA : CHAPAS gruesas y finas : CHAPAS MAGNÉTICAS, para transformadores y dínamos : ACEROS ESPECIALES obtenidos en horno eléctrico : GRANDES PIEZAS DE FORJA (rodas, codastes, elementos para cañones) : Fabricación de HOJA DE LATA : CUBOS y BAÑOS galvanizados : LATERÍA para fabricación de envases : ENVASES de hoja de lata para diversas aplicaciones : Fabricación COK y sub-productos : SULFATO amoníaco, alquitrán, benzol, naftalina y toluol

Flota de la Sociedad : ocho vapores, con 53,600 toneladas de carga

Dirigid toda la correspondencia al APARTADO 116 : BILBAO

Sociedad de Altos Hornos de Vizcaya : Bilbao



Fundición de Ceras Artísticas
Maniques, Muñecas, Bebés, Bomboneras
y Objetos de Arte

Patentes de Invención nos 77956, 77965, 77966 y 78103

R. R. de la DEVESA

Telegramas y telef. : RADEVESA

DESPACHOS Y SALONES :
 Aragón, núm. 318 - BARCELONA
 Teléfono núm. 17404 :-: Apartado núm. 340

EXPOSICIÓN Y MUESTRARIO :
 Calle Alameda, núm. 3 - MADRID
 Teléfono núm. :-: Apartado núm. 488

PURÉ PERMANYER

EL MEJOR ALIMENTO PARA NIÑOS Y ENFERMOS

Premiado con medalla de oro, diploma de honor y cruz al mérito en la Exposición de Higiene de Milán (Italia) en 1919

Por su riqueza en VITAMINAS, se administra a los niños de todas edades, facilitando su crecimiento y desarrollo evitando el escrofulismo, raquitismo, anemias, etc. Por su fácil digestión y por su poder nutritivo, está indicado, además, a los enfermos del estómago y convalecientes de enfermedades graves.

Oficinas y despacho :
 PASEO DE COLÓN, 2

Teléfono núm. 16087
BARCELONA



Tejidos y Estampados de Seda y sus mezclas



Ponsa Hermanos

Fábricas en Palma de Mallorca
 y en San Martín de Provensals



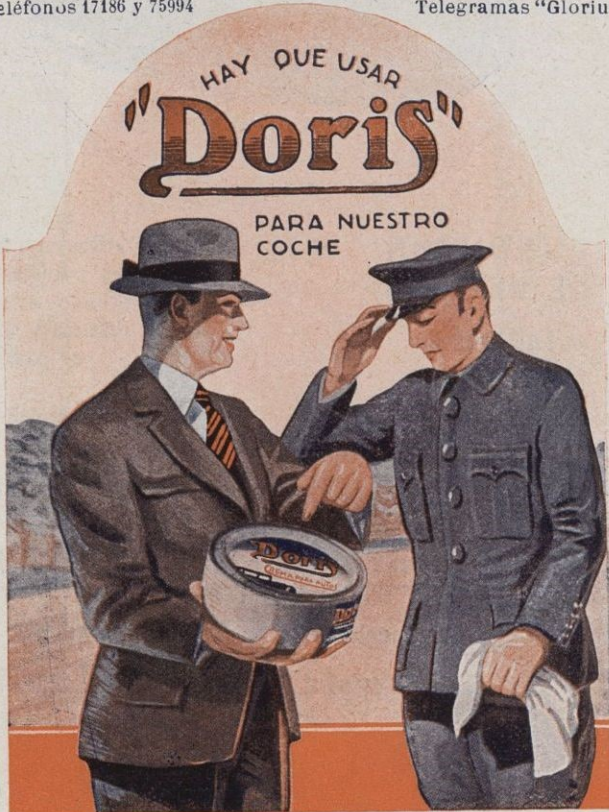
OFICINAS Y DESPACHO
 MALLORCA, 318 : Teléfono 70464 : **Barcelona**



NARCISO RICART

Ceras - Parafinas y similares
FABRICACIÓN DE CREMAS A LA CERA PARA DAR LUSTRE

Depósito y Despacho : Alta San Pedro, 27 - BARCELONA
Teléfonos 17186 y 75994 Telegramas "Glorius"



Fábrica
de
Géneros de Punto

ESPECIALIDAD
EN CONFECCIONES PARA
SEÑORA Y NIÑO

Según los últimos
modelos de París



TELÉFONO 7060

Pídanse detalles y precios

PABLO MORENGOS

HERNANI : Guipúzcoa-España

**Martín Errasti
: y Compañía :**

TALLERES DE FORJA
Y ESTAMPACIÓN

EIBAR : (Guipúzcoa)



Primas, Materias para cuerdas
armónicas, tripas para embutidos, secas
y saladas

MIGUEL SAUMELL

EXPORTACIÓN

Despacho : Academia, 28, 1.º

LÉRIDA

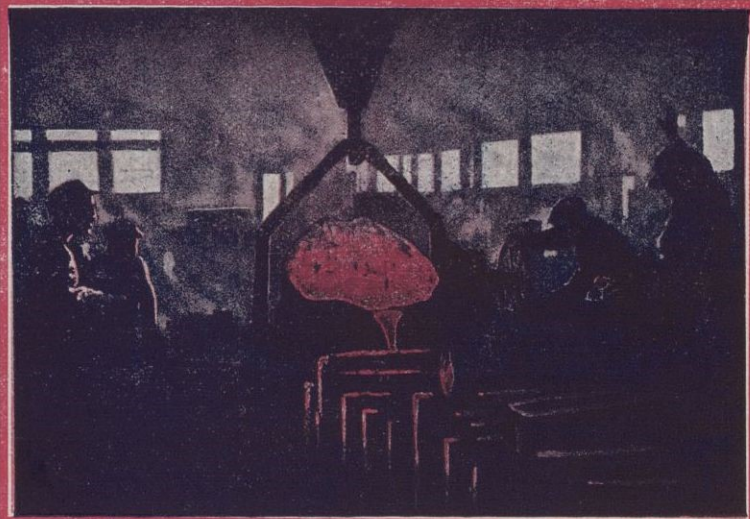
Este niño es hermoso, porque hace su toilette
con el
famoso JABON RODOLL

De venta en las buenas
droguerías, perfumerías y
farmacias de toda España



Recomendado por los
médicos para las seño
ras y niños de epidermis
delicada

MARIANO DE CORRAL ESTEBAN



Gran Fundición de Acero Hierro y Metales

Casa fundada en el año 1880

Teléfonos (1 AMURRIO
9655 BILBAO

BILBAO



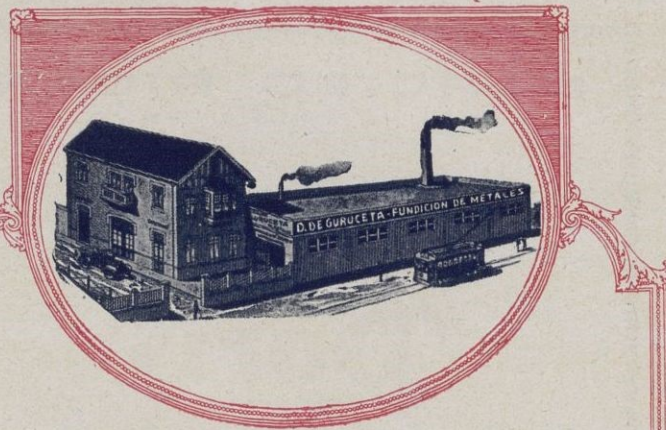
VINOS TINTOS
de los Herederos del

Marqués de Riscal



ELCIEGO - Alava
ESPAÑA

PEDIDOS : Al adminis-
trador en Elciego (por Ce-
nicero), don Jorge Dubos.



FUNDICION DE METALES

Talleres de
Latonería

Especialidad en Vál-
vulas de doble regla-
je para calefacciones



Grifos para fuen-
tes públicas, de
presión y auto-
máticas y llaves
:-: de paso :-:

Bombas aspiran-
tes e impelentes
para brazo y
: fuerza motriz :

DOMINGO DE GURUCETA

Aurrecoechea, 21 - Teléfono 9851

Begoña - BILBAO

Maquinaria Textil Rosell, S. A.

Fundición de precisión

Maquinaria : Calderería en cobre y hierro
Carpintería Mecánica y Modelistería

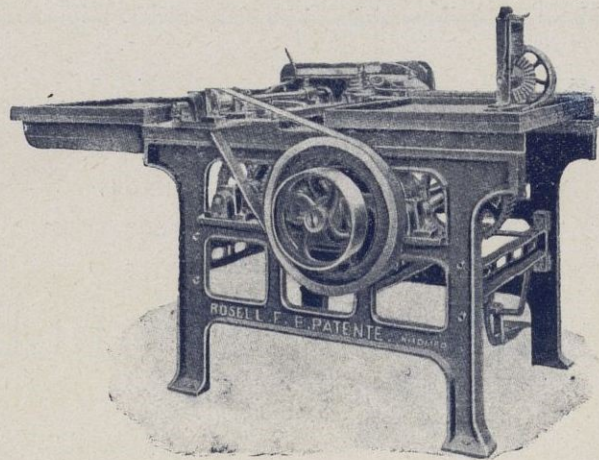
CASA FUNDADA EN 1870

Constructores de Máquinas

y aparatos para las fábricas de Tejidos, Estampados, Aprestos,
Tintes y Blanqueos

Talleres y Despacho:

Pedro IV, n.º 95 (S. M.) : **Barcelona** : Tel. 52461



Nueva máquina para coser suelas de alpargata
Construcción Nacional Patente núm. 105180

LA INDUSTRIA ELECTRO MECÁNICA
S. A.

Talleres de Construcción y Reparación de Maquinaria en general

Especialidad en la construcción
:: de Máquinas herramientas ::

Tallado de engranes hasta
1300 ^m/_m de diámetro

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA Y TELEFÓNICA: **ELECTROMECA**
Code A. B. C. 5th.
CUENTA CORRIENTE CON EL BANCO DE BILBAO

TELÉFONO 1760

Deusto : Bilbao

HIERROS TUBERÍA

Almacenista clasificado por la
CENTRAL SIDERÚRGICA

NEGRA Y GALVANIZADA
Accesorios :: Robinetería
Tubos de acero sin soldadura

METALES

Laton, cobre, plomo, antimonio, aluminio, zinc, alpa-
:: :: ca, etcétera :: ::

METALES VIEJOS

Compra y venta de cobre, latón, bronce, zinc, plomo, etc.

Enrique Martínez Inchausti

Marqués del Puerto, 4

TELÉFONO 288 **Bilbao** APARTADO 202



Marqués del Mérito



VINOS Y COGNAC
EXPORTACIÓN
A TODOS LOS
MERCADOS
DEL MUNDO
JEREZ DE LA
FRONTERA

Talleres de Forja y Estampación Fábrica de Herramientas

IRUSTA, ARRILLAGA Y C.^A

ELGOIBAR - (Guipúzcoa)

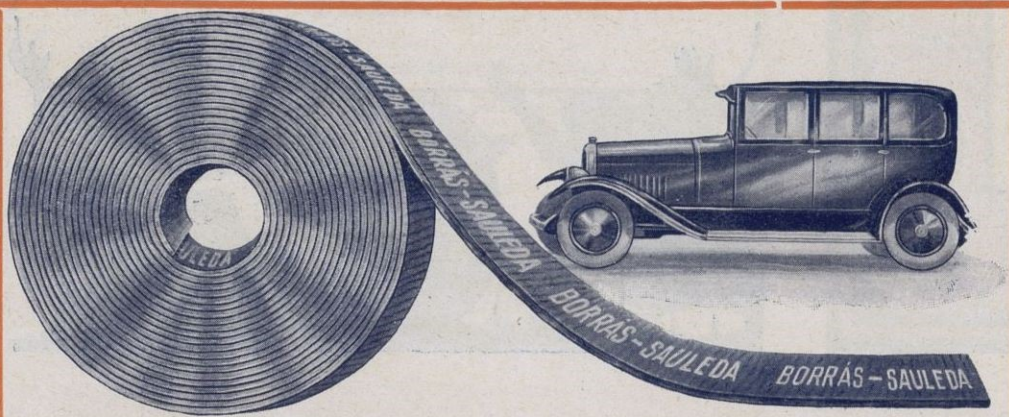


FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

ESPECIAL SIN COSTURA



PEDRO IV, 162 (S.M.) TELÉFONO S.M. 363 BARCELONA



LONAS para toda clase de alpargatas - LONAS piqué en blanco y colores - LONAS de todos gruesos y anchos para toldos de carruajes y autos - LONAS en colores sólidos para toldos de Almacenes - LONAS para velámenes, buques, encerados, cubrevagones, tiendas de campaña, etc., etc. LONAS de algodón o cáñamo para diversas aplicaciones industriales

JOSÉ SAULEDA Fábrica de Lonas : SAN POL DE MAR (Barcelona)

EL ARTE CRISTIANO

FUNDADO EN 1880

Vayreda, Bassols, Casabó y Compañía - OLOT (Gerona)

Estatuaria religiosa en **cartón - madera**, con privilegio exclusivo y favorecida por decreto de la Sagrada Congregación de Ritos e indulgencias de 1.º de abril de 1887. Medallas de oro y Diplomas de Mérito extraordinario en las Exposiciones universales y nacionales de Barcelona, Chicago, Londres, Lugo, 1 diploma de Honor y Medalla de oro en la de Zaragoza



GRAN PREMIO DE HONOR EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE BUENOS AIRES

Único premio concedido a las imágenes, etc.



Se remiten catálogos y demás datos

Taller de construcción y reparación de maquinaria

Especialidad en la preparación de tejidos con máquina de canillas privilegiadas
Recambios en general

Vinda de Fructuoso Canet

Calle Pedro IV, 151 - Teléf. 50296
BARCELONA (S. M.)

Marca registrada
Número 65549

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

La primera en su clase

ISIDRO MATAS

Especialidad en artículos de alta FANTASIA y SPORT, interiores y exteriores

Pídanse detalles y precios sin vacilar

DESPACHO
Travesía del Carril, 22 y 24 (junto a Balmes)
Teléfono número 74.767
BARCELONA

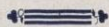


A. CATASÚS Y CATASÚS

Cosechero Exportador del Néctar de los vinos moscateles de Sitges

MARCA **VIUDA DE G. C. BOU**
Casa fundada en 1884

UNA VEZ CONOCIDO PREFERIDO
MUESTRAS SOBRE DEMANDA



SITGES
CATALUÑA-ESPAÑA

DELICIOSO PURGANTE
ACEITE RICINO



"Goloso"
SABOR NARANJA

VENTAS AL POR MAYOR
BUSQUETS HNOS. Y C.A
CORTES, 591 - BARCELONA



Raimundo Achalandabaso

Almacenista, Exportador
de Vinos Comunes y de
Postre a todos los Países

ESPECIALIDAD EN CHACOLÍES DEL PAÍS
:- SIDRAS Y VINOS DE CONSAGRAR :-



Dirección telegráfica, te-
lefónica y cable : RASO
TELÉFONO NÚMERO 74

Ledesma, n.º 18 y 20 : BILBAO





Compañía Anónima "BASCONIA"

Fabricación de acero Siemens - Martin : Tochos, palanquillas, llantón, hierros comerciales y fermachine : Chapa negra pulida y preparada en calidad dulce y extradulce : Chapa comercial dulce en tamaños corrientes y especiales : Especialidad en chapa gruesa para construcciones navales, bajo la inspección del Lloyd's Register y Bureau-Veritas : Chapa aplomada y galvanizada : Fabricación de hoja de lata, cubos y baños galvanizados, palas de acero, remaches, sulfatos de hierro : Grandes talleres de construcciones metálicas : Montaje de puentes, armaduras, postes y toda clase de construcciones en cualquiera dimensión y peso

Domilello social : **BILBAO**

Capital : **9.500,000 pesetas**

Telegramas y telefonemas : **BASCONIA** :-: Teléfonos : 98 Fábrica, 267 Bilbao :-: Apartado número 30

ESTABANELL Y PAHISA S. en C.

Apartado de Correos n.º 291
Despacho : Ausias March, 46
BARCELONA

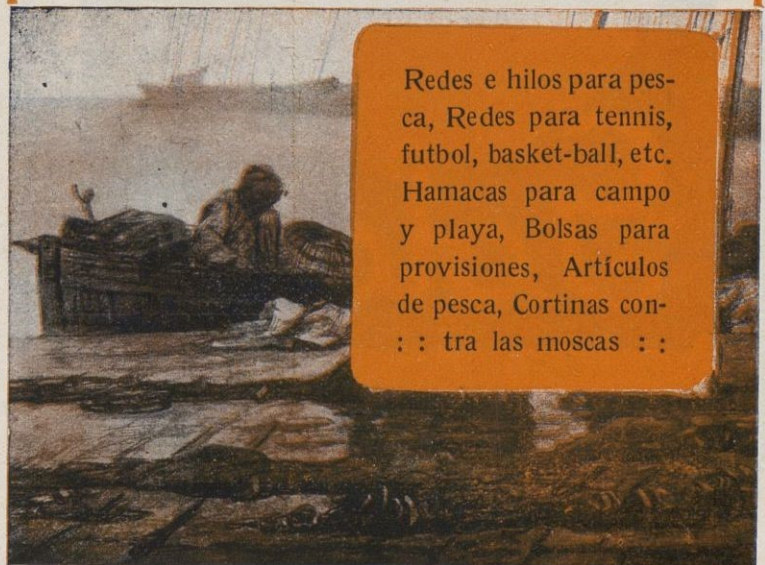
CUENTA CORRIENTE : Banco de España, Banco Hispano Americano, Banco Español del Río de la Plata



FÁBRICA DE BANOVAS,
PIQUÉ Y CROCHET
CUTIÉS, ADAMASCADOS Y
OTROS TEJIDOS MECANICOS EN CENTELLAS

CASA BORRULL

DETRÁS PALACIO, 2
y PLAZA OLLAS, 9
TELÉFONO NÚM. 19506
BARCELONA



Redes e hilos para pesca, Redes para tennis, futbol, basket-ball, etc. Hamacas para campo y playa, Bolsas para provisiones, Artículos de pesca, Cortinas contra las moscas ::